



Турнір з міні-футболу на кубок імені Василя Гоцька.



Робоча поїздка керівників Тернопільського району у Козівку і Великі Гаї.



“Червона доріжка” в Одесі зібрала “зірок” з усього світу.



У Тернополі курсує “податковий” тролейбус з дитячими малюнками.



Городній принц — кабачок.



ПОДІЛЬСЬКЕ ШЛЮВО

16 сторінок

№31 (5029) П'ятниця, 26 липня 2013 року

Купальські феєрії



Дитячий фольклорно-етнографічний колектив “Чернелівські забави” БК с. Чернелів-Руський (художній керівник – Тарас Сотула) представляв Тернопільський район на V Всеукраїнському фестивалі сільської молоді “Купальська феєрія”.

Ірина ЮРКО.

Учарівну ніч з 6 на 7 липня у с. Чагарі Гусятинського району на Тернопільщині відбувся V Всеукраїнський фестиваль сільської молоді “Купальська феєрія”.

Право відкрити концертну програму фестивалю цього року надали учасникам дитячого фольклорно-етнографічного колективу “Чернелівські забави” БК с. Чернелів-Руський, художній керівник – Тарас Сотула. Вела концертну програму Тернопільського району методист Тернопільського районного будинку культури

Наталія Порада.

Якщо звернутися до тлумачного словника української мови, знайдемо таке пояснення слову “феєрія” – жанр сценічних видовищних мистецтв, для якого характерний фантастичний чи казковий сюжет та постановочні ефекти для показу чарівних сцен. Недарма, очевидно, обрали місце проведення фестивалю “Купальська феєрія”, адже Чагарі – це наче реалістично створене село-казка. Хто там хоч раз побував, не забуде архітектурну композицію на в'їзді у Чагарі, де біля ставка в бетонному тілі встановлено заввишки один метр жабу в оточенні лебедів і риб. Птахи поглядають у бік води, сом киває приїжджим, знімаючи

капелюх. Ще одна прикметна скульптура Чагарів — фігура архангела Михаїла. Згідно з задумом скульптора, архангел летить головою вниз, убиває змія і відкриває дітям книгу знань на сторінці зі словами Тараса Шевченка. Композиція містить два музичні фонтани з підсвічуванням. Поряд з фігурою архангела місцеве керівництво планує звести замок, в якому буде дитячий садок, басейн, школа і перша в Україні сільська філармонія.

Як розповіла нашому кореспонденту директор будинку культури Чернелева-Руського Людмила Мита, колектив “Чернелівські забави” вдруге на “Купальську феєрію” запросили начальниць від-

ділу культури Гусятинської РДА Роман Сагайдак та завідуючий клубом с. Чагарі Михайло Вовк. Талановиті чернелівчани заспівали співвітчизникам в'язанку українських пісень, тематично співзвучних зі святом Івана Купала, – “Ой, на Івана, ой, на Купала”, “Іванку, Іванку”, “Червона рута”. Родзинкою заходу стало відтворення давніх купальських обрядів. Опісля виступу, випитуючи у водної стихії свою долю, дівчата пускали на воду заздалегідь виплетені віночки з пшеничних колосків, блакитних волошок, знаючих “любить чи не любить” квіток – ромашок, прикраси безкраїх полів і узбіч – червоних маків.

Продовження на 7 стор.

● Новини

Президент України Віктор Янукович підписав закон “Про внесення змін до Закону України “Про Державний бюджет України на 2013 рік” №395-VII. Законом запроваджується нова бюджетна програма “Розвиток служби екстреної медичної допомоги (придбання медичного автотранспорту) для закладів охорони здоров'я України”, Міністерству охорони здоров'я України спрямовується 922 млн. гривень.

Станом на 24 липня у вищих навчальних закладах України зареєстровано 1 млн. 940 тис. 700 заяв від 640 тис. 800 абітурієнтів. Нагадаємо, в Україні з 1

по 31 липня триває прийом документів у ВНЗ.

25 липня голову Тернопільського регіонального відділення Всеукраїнської асоціації сільських та селищних рад, Байківського сільського голову Анатолія Кулика введено до складу колегії Тернопільської ОДА, відповідне розпорядження підписав голова Тернопільської облдержадміністрації Валентин Хоптян.

3-4 серпня в урочищі Бичова поблизу міста Монастириська Тернопільської області відбудеться XV Всеукраїнський фестиваль лемківської культури “Дзвони Лемківщини”.

ПРИВАТНЕ ПІДПРИЄМСТВО

"Землевласник-СЛ"

46011, Україна, м.Тернопіль, просп. С. Бандери, 34-А, 2 (біля Центрального стадіону) тел. 52-02-07, 52-02-23

вул. М. Кривоноса, 10, 4 поверх тел. 067-354-65-67, 42-42-70

Приймаємо замовлення на землепорядні та геодезичні роботи:

приватизація земельних ділянок; переоформлення прав власності при переході прав на земельну ділянку на підставі цивільно-правових угод; винесення земельних ділянок в натуру та встановлення межових знаків; геодезичні обміри; розробка проектів землеустрою.



Звернення голови Тернопільської облдержадміністрації Валентина Хоптяна з нагоди 1025-річчя хрещення Київської Русі

Шановні країни!

Цими днями Україна відзначає важливу дату – 1025-річчя хрещення Київської Русі. Важко переоцінити значення цієї події для історії нашої держави. Володимирове хрещення не лише засвідчило вибір віровчення, що його приніс на землю Спаситель людства, але й продемонстрував прагнення тодішньої Київської держави до збереження соборності всередині країни та набуття єдності з усім християнським світом. Як зазначає Президент України Віктор Янукович, саме з християнством пов'язана цивілізаційна роль Києва в Європі. Адже древня Русь не тільки увійшла в сім'ю християнських народів на правах рівноправного члена, а й почала відігравати роль вагомого гравця на міжнародній арені молодого Європи.

Протягом віків наш народ свято плекав вірність християнським ідеалам милосердя, любові до ближнього та до Господа. Саме віра була тією силою, яка допомогла йому вистояти в роки лихоліть, зберегти свою духовність, збудувати незалежну державу.

“Боже Великий, Єдиний! Нам Україну храни!”, — звертаємося ми до Господа, вірячи, що наші прохання будуть почуті. Тож нехай 1025-річчя хрещення Київської Русі надихає нас на примноження єдності в суспільстві, на щире служіння Богові та Україні!

З повагою — голова Тернопільської обласної державної адміністрації Валентин ХОПТЯН.

• Президентський портал

Віктор Янукович підписав закон про підвищення розміру державної допомоги інвалідам з дитинства та дітям-інвалідам

Президент України Віктор Янукович підписав Закон України №410-VII “Про внесення змін до статті 3 Закону України “Про державну соціальну допомогу інвалідам з дитинства та дітям-інвалідам” щодо підвищення розміру виплат державної допомоги на догляд за інвалідами з дитинства та дітьми-інвалідами. Закон спрямований на реалізацію нових соціальних ініціатив “Діти — майбутнє України”.

Законом передбачено підвищення розміру надбавки на догляд за дитиною-інвалідом підгрупи А (з виключно високою мірою втрати здоров'я) з 50 до 100 % прожиткового мінімуму, встановленого для дітей відповідного віку. Також встановлюється диференційований розмір допомоги на догляд за дитиною-

інвалідом залежно від міри втрати здоров'я у дитини: на дітей-інвалідів з надзвичайною залежністю від постійного стороннього догляду надбавка встановлюється у розмірі 100 % прожиткового мінімуму для дітей відповідного віку, на інших дітей-інвалідів — 50 % прожиткового мінімуму для дітей відповідного віку.

З наступного дня після опублікування закону на догляд 15540 дітей-інвалідів з найтяжчим функціональним обмеженням виплачуватиметься надбавка, збільшена на 486, 605 грн., залежно від віку дитини.

За матеріалами офіційного інтернет-представництва Президента України Віктора Януковича (www.president.gov.ua).

• Факт і коментар

На Тернопільщині треба закрити майже 80 початкових шкіл?

На Тернопільщині працюють 79 початкових малокомплектних шкіл, у яких навчається менше десяти учнів, а фінансування закладів освіти відсутнє. Держава виділяє на школяра близько 8100 грн. у рік і спрямовує ці кошти в департамент освіти, де вони розподіляються відповідно до потреб. Якщо у глибинці вартість школяра зростає до 27 тис. грн., то інший заклад недоотримує фінансування.

Щороку в Тернопільській області закривають від однієї до п'яти малокомплектних шкіл. 2013-й рік не стане винятком. Однак, скільки саме закладів не відчинять перед школярами свої двері першого вересня, у департаменті освіти ОДА наразі не повідомляють — усе стане відомо після закінчення перемовин з громадами.

— Метою оптимізації шкіл є підвищення рівня якості освіти. У цьому питанні, перш за все, зацікавленими мають бути батьки та діти, які навчаються у малокомплектних школах. Такі заклади не можуть забезпечити освітніх можливостей, як повноцінна велика школа. Наприклад, у плані будь-якої середньостатистичної початкової школи на одного учня передбачено більше 20 годин у тиждень. Натомість у малокомплектному закладі дитина навчається за індивідуальною формою навчання. Тоді на неї виділяється до п'яти годин на тиждень, — коментує начальник департаменту освіти та науки Тернопільської облдержадміністрації

Іван Запорожан.

Малокомплектні школи дорогі у розрахунку утримання одного учня. Школяр обходиться бюджету від 25 до 35 тисяч гривень на рік. При тому, що середня вартість утримання дитини в області становить 8100 грн. Виходить, якщо на одну дитину виділили значно більше передбаченої суми, то на іншу залишилося менше. У результаті частина шкіл залишається обділеною. Страждає їхня матеріально-технічна база, яку через відсутність коштів не можна оновити.

— Люди повинні з розумінням поставитися до цього питання. Зараз щодо закриття конкретних закладів тривають конструктивні діалоги, адже законодавство чітко регламентує, що закриття школи можливе лише за згоди територіальної громади. Про результати перемовин можна буде говорити ближче до початку навчального року. Більше того, держава виділяє автобуси для перевезення дітей, — зазначає Іван Запорожан. Загалом у Тернопільській області налічується 220 початкових шкіл. Жодна інша область України не має такої великої мережі. Скажімо, в Криму їх лише 8, на Кіровоградщині — 17.

— Оптимізація передбачає не закриття закладів освіти, а раціональне використання ресурсу галузі. Якщо заклад закривається, не виключено, що через рік-два він може відновити роботу, адже діти підрастають і знову виникає потреба у їх навчанні. Школи то закриваються, то відкриваються — це динамічний процес, і галузь оперативно реагує на зміни, — зауважує начальник департаменту освіти ОДА Іван Запорожан.

• Фотоінформація



Голова Тернопільської районної державної адміністрації Віктор Щепановський, голова Тернопільської районної ради Василь Дідух та Великогаївський сільський голова Олег Кохман у новозбудованому приміщенні дитячого садка у Великих Гаєх, який готується до відкриття.

Ірина ЮРКО.
Фото автора.

25 липня голова Тернопільської районної ради Василь Дідух та голова Тернопільської районної державної адміністрації Віктор Щепановський з робочим візитом побували у Козівці та Великих Гаєх.

Керівники Тернопільського району ознайомилися з ходом відновлювальних робіт на території НВК “Козівківська ЗОШ І-ІІ ст.-ДНЗ” та провели зустріч з Великогаївським сільським головою Олегом Кохманом у новозбудованому дитячому садку с. Великі Гаї, який планують відкрити у серпні цього року. “У

дитсадку завершено ремонтні роботи, проводиться монтаж меблів, — зазначив Олег Кохман. — Дошкільний навчальний заклад розрахований на шість груп по 20 дітей. Для зовсім маленьких великогаївчан діятиме ясельна група. Загалом дитсадок вміщує 115 дошкільнят”.



Голова Тернопільської районної ради Василь Дідух під час робочої поїздки у НВК “Козівківська ЗОШ І-ІІ ст.-ДНЗ”.

• Проблеми і рішення

Борги за газ: треба платити

Галина ЮРКА — ТРП “Джерело”.

18 липня перший заступник голови Тернопільської РДА Володимир Дев'ятков провів нараду із керівниками бюджетних організацій, сільськими головами, керівниками відділів та управління РДА з питань заборгованості за газ.

— Нині бюджетні організації Тернопільського району винні 1 мільйон 425 тисяч гривень. Це один з найбільших боргів у Тернопільській області. Основне, чому ми зібralися у цій залі, — знайти шляхи, щоб у найкоротший строк погасити борги за газ, — зазначив Володимир Петрович, — адже у найкоротший термін маємо погасити 50% бор-

гу, а до 1 вересня поточного року — виплатити усю зазначену суму. До початку опалювального сезону залишилось не так багато. Чи будемо грітись восени і взимку — залежить від того, чи віддамо борг за спожиті.

Володимир Дев'ятков провів бесіду із сільськими головами, де найбільша заборгованість за газ. Адже у їх компетенції — детальний аналіз платників. Як відомо, 90% доходів — це податок з доходів найманих працівників підприємств та установ. Тому кожен сільський голова має бути зацікавленим у тому, щоб усі підприємства, які діють на території сільської ради, були зареєстровані у Тернопільському районі. Це прямий шлях до поповнення казни. Закон України “Про місцеве самоврядування” дає великі повноваження сіль-

ським головам щодо цього. Чекати на дотацію чи допомогу з районного бюджету — шлях далеко не завжди результативний. Треба проаналізувати і роботу місцевих підприємств, і орендовану землю, як у свій час зробити у Байківцях та інших селах, щоб мати гроші...

Перший заступник голови Тернопільської РДА Володимир Дев'ятков заслухав також керівників установ освіти та медицини та зобов'язав винайти кошти, щоб виплатити борг за газ.

Як повідомили у райдержадміністрації, це не остання нарада щодо цієї проблеми. Віриться, що боржники зроблять відповідні висновки та будуть працювати, щоб уже найближчим часом, якщо не повністю виплатити, то хоча б суттєво скоротити борг за спожитий газ.

• Вітасмо!

Педагогічний колектив Жовтневої ЗОШ І-ІІ ст. вітає іменинників липня: вчителів-пенсіонерів **Івану Семенову СТАХУРУ**, **Петра Івановича КІТИКА**, вчителя історії **Ірину Зіновівну ШЕВЧУК**.



Хай життя квітне, як калина в лузі,
Нехай будуть поруч ширі, вірні друзі,
Хай обминають болі і тривоги,
Хай стелиться довга життєва дорога.
Здоров'я міцного і щастя без краю,
Усього найкращого щиро бажаємо!

Колектив Ігровицької АЗПСМ щиро вітає з днем народження медсестру загальної практики-

сімейної медицини **Марію Ярославівну ДЕЙНЕКУ**.

Хай життя буде схоже на свято,
Доля щастя принесе багато,
Теплом зігрів і любов'ю
І подарує міцного здоров'я!



Щиро вітаємо з днем народження та днем ангела завідувачого Ігровицької АЗПСМ **Володимира Антоновича ШПИТКОВСЬКОГО**.

Зичимо здоров'я, щастя, довголіття,
Настрою гарного на повне століття,
Щоб життя було веселим, радісним,
багатим,

І щоб кожен день прожитий
Вам здавався святом.

З повагою – колектив Ігровицької амбулаторії загальної практики-сімейної медицини.

• SOS!

Небезпечна рослина — амброзія полинолиста

Іван БАРАНЮК, головний спеціаліст — державний фітосанітарний інспектор в Тернопільській області.

Щорічно внаслідок шкодо-чинної дії бур'янів у господарствах України втрачаються мільйони тонн зерна та іншої рослинної продукції. Особливо шкідливим є карантинний бур'ян амброзія полинолиста, яка останнім часом швидко поширюється на всій території України.

Батьківщина амброзії — Північна Америка. Звідти амброзія була завезена в 1873 р. до Європи. На Україні амброзія виявлена у 20-ти областях, вона засмічує усі польові (особливо просапні і ярі зернові) культури, сади, городи, парки, узбіччя доріг, залізниць, пасовища, пустирі, елеватори комбінатів хлібопродуктів.

Амброзія полинолиста — однорічна яра рослина, за зовнішнім виглядом схожа на коноплю, а за розміром і формою листків нагадує полин гіркий (звідси і назва — полинолиста). Розвиваючи велику надземну вегетативну масу, амброзія полинолиста здатна в польових умовах витіснити і пригнічувати як культурні рослини, так і бур'яни. За сприятливих умов амброзія сягає двометрової висоти, ґрунт втрачає близько 950 тонн води, а насіння зберігає схожість в ґрунті до 40 років.

Квітковий пилок амброзії дуже шкідливий для людини. В період цвітіння до настання заморозків серед населення спостерігається алергічне захворювання — амброзійний поліноз (осіння лихоманка). Пилок амброзії, потрапляючи в ніс, бронхи, викликає сльозотечу, підвищення темпе-

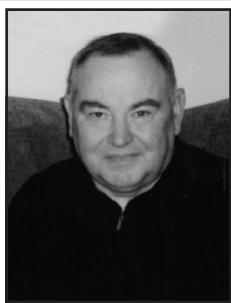
ратури тіла, різке запалення слизових оболонок верхніх дихальних шляхів спричиняє напади бронхіальної астми. У деяких випадках болить голова і спостерігається розлад шлунку. В Україні кожен четвертий — алергик.

З метою ліквідації вогнищ карантинних бур'янів та запобігання розповсюдженню необхідно проводити візуальне обстеження площ сільськогосподарських угідь, присадибних ділянок, населених пунктів, лісосмуг, шосейних доріг та територій переробних підприємств. Категорично забороняється залишати на узбіччях доріг, на необроблюваних землях, навколо посівів багаторічних насаджень та інших місць вогнища карантинних бур'янів, вивозити і реалізовувати імпордне та вітчизняне насіння, завезене з інших областей країни без додаткової перевірки в місцевих насінневих інспекціях незалежно від наявності документів на їх якість.

Ліквідаційні заходи: проведення агротехнічних заходів, згідно з технологією вирощування культури, та знищення рослинних решток (спалювання, приорування, компостування тощо). Агрохімічні методи: використання гербіцидів, згідно з переліком пестицидів і агрохімікатів, дозволених до використання в Україні. В умовах міста використання гербіцидів здійснювати за узгодженням з санепідемстанцією. Відповідальність за виконання заходів щодо боротьби з карантинними бур'янами покладається в сільськогосподарських підприємствах — на керівників та власників земельних ділянок; в містах та населених пунктах — на виконавчі органи місцевого самоврядування та місцеву державну адміністрацію.

Колектив Довжанківської ЗОШ І-ІІІ ст. сумує з приводу смерті вчительки біології **Ганни Федорівни ЯЦУК** і висловлює щирі співчуття рідним та близьким покійної.

Відійшов у вічність Олег Петрович Добрянський



З сумом повідомляємо, що 19 липня 2013 року перестало битися серце колишнього заступника начальника відділу містобудування та архітектури Тернопільської райдержадміністрації — начальника інспекції державного архітектурно-будівельного контролю, талановитого архітектора та чудової людини **Олега Петровича Добрянського**.

Глибоко сумуємо та розділяємо біль втрати з рідними та близькими **Олега Петровича**. Свята земля хай буде Вам, Олеже Петровичу, пухом, а Господь оселить душу у Царстві Небеснім. Світла пам'ять про **Олега Петровича Добрянського** назавжди залишиться у наших серцях.

Тернопільська райдержадміністрація, Тернопільська районна рада, колектив відділу містобудування та архітектури Тернопільської райдержадміністрації.

• Акції

Тролейбус з малюнками

Галина ЮРСА — ТРР "Джерело". Фото автора.

24 липня відбувся урочистий випуск на лінію тролейбуса, ілюстрованого фотокопіями робіт учасників Всеукраїнського конкурсу творчості "Податки очима дітей".

У заході взяли участь голова територіального відділення Всеукраїнської громадської організації "Асоціація платників податків України" у Тернопільській області **Ярослав Карпик**, Тернопільський міський голова **Сергій Надал**, начальник Тернопільської об'єднаної ДПІ ГУ Міндоходів у Тернопільській області **Петро Якимчук**.

Щоб популяризувати податкову культуру, 10 років тому було започатковано дитячий конкурс малюнків та художніх творів. Протягом цього часу школярі за допомогою пензля, слова, декоративно-прикладного мистецтва висловлювали своє розуміння необхідності сплати податків, їх ролі для функціонування держави. Ці роботи показали, наскільки нестримна дитяча фантазія і з якою легкістю діти можуть втілювати філософські теми. За час проведення конкурсу на адресу податкової інспекції надійшло близько півтора тисячі різноманітних робіт. Переважна більшість з них — художні твори, трохи менше — літературні доробки та вивороти декоративно-прикладного мистецтва. Основна думка творчих доробків конкурсантів:

"Сплачені податки — це достаток, благополуччя, соціальна захищеність, а несплата — злидні та розруха".

Кажуть, вуста дитини говорять істина. Тому податківці вирішили донести дитячу ідею до усіх тернополян та гостей міста. І зробили це у такий незвичний спосіб. Відібравши найоригінальніші, найпромовистіші, найзмістовніші картини, їхні фотокопії розмістили на тролейбусі. Адже це транспортний засіб, який перевозить найбільшу кількість пасажирів. Міська влада та керівництво комунального підприємства "Тернопільелектротранс" підтримали цю ініціативу.

Податківці сподіваються, що щирі та промовисті дитячі доробки достукуються до сердець дорослих і не залишать їх бай-

• Новачі

Суди надсилатимуть SMS-повідомлення учасникам судового процесу

Богдан СТАШКІВ, в.о. голови апеляційного суду Тернопільської області.

В судовій системі України впроваджено інновації щодо виклику учасників судового процесу SMS-повідомленням.

Відтепер поштова система листування з учасниками процесу не є обов'язковою. Для зручності громадян і з їх влас-

ної згоди у час, коли інформаційній технології та мобільний зв'язок доступні для кожного, впроваджено цю послугу. Суди України усіх рівнів зможуть надавати послугу SMS-повідістки.

Важливо знати, що текст судової повістки може бути надісланий судом учаснику судового процесу SMS-повідомленням лише після подання ним до суду заяви про намір отримання судової повістки за допомогою SMS-повідомлення. Така заявка оформляється безпосередньо в

суді (в провадженні якого знаходиться ваша справа) або шляхом роздрукування та заповнення форми, яка розміщена на офіційному веб-порталі судової влади України (<http://court.gov.ua>).

Зразок заявки на отримання судових повісток за допомогою SMS-повідомлень розміщений на офіційному сайті апеляційного суду Тернопільської області у розділі "Інформація для громадян" (<http://court.gov.ua/sud1990/infa/smspovistka/>).

• Футбол

Поєдинки лідерів — заганя за медалі

Юрій БУЧИНСЬКИЙ, заступник голови Тернопільської районної федерації футболу.

Відбувся десятий тур чемпіонату району з футболу в першій лізі. В Шляхтинцях зустрілися лідери змагань — команди з Шляхтинців і Грабівця.

Цікава і напружена зустріч переможця не виявила — нічия 1:1. Інші зустрічі закінчилися такими результатами: Великий Глибочок — Біла 1:2, Великі Бірки — Плотича 2:2, Івачів — Озерна 2:1, Велика Березовиця — Домашорич 3:2, Дубівці — Великі Гаї 3:0. Футбольні клуби Грабівця і Шляхтинців продовжують очолювати турнірну таблицю, маючи в своєму активі по 23 очки. За ними йдуть команди з Дубівців (19 очок), Великих Бірок (18 очок) і Великої Березовиці (17 очок).

Колективи другої ліги завер-

шили програму змагань першого кола. Згідно із календарем, в групі "А" теж зустрілися лідери. Зустріч між командами Забойок і Гаїв Шевченківських завершилась результативною нічиєю 3:3, причому зрівняли рахунок гості з Гаїв Шевченківських в компенсований арбітром час, реалізувавши одинадцятиметровий удар. Інші зустрічі принесли такі результати: Підгородне — Курівці 1:4, Лозова — Плотича-2 0:1, Пронятин — Петрики-2 2:2, Стегниківці — Довжанка 1:2. Лідери з Гаїв Шевченківських і Забойок залишилися на своїх місцях (по 23 очки в активі кожного).

В групі "Б" було зафіксовано такі результати: Баворів — Білоскірка 1:3, Петрики — Прошова 0:2, Велика Лука — Велика Березовиця-2 5:1, Товстолуг — Ігровиця 12:2, Мишковичі — Буцнів 2:0. Тут лідери всі свої ігри виграли. Тож, турнірна таблиця змін не зазнала — на першому місці йдуть футболісти з Тов-

столуга (23 очки), а за ними представники з Мишкович і Великої Луки (по 22 очки).

Лідери групи "В" футболісти з Дичкова (19 очок) в цьому турі відпочивали. Їхні переслідувачі не дрімали і зуміли впритул наблизитись до омріяного першого місця. Команда "Динамо" перемогла гостей зі Смиківців 3:2, а футболісти з Байківців з таким же рахунком (3:2), але на виїзді впералися з суперником з Жовтневого. І тепер в представників "Динамо" і Байківців по 18 очок. Ще дві зустрічі закінчилися з такими рахунками: Гаї Шевченківські-2 — Малий Ходачків 1:2, Ангелівка-Романівка — Ступки 3:0.

Знову порадував своїх вболівальників наш представник в чемпіонаті області. Футболісти команди "Агрон — Поділля" на виїзді перемогли з рахунком 2:0 суперників з Козови і продовжують перебувати в квартирі команд, які будуть змагатися за медалі.

ЗАТВЕРДЖЕНО
розпорядженням голови Тернопільської обласної державної адміністрації
17.05.2013 № 199-од

Дислокація дитячих оздоровчих закладів Тернопільської області на літній період 2013 року

№ з/п	Назва і тип дитячого оздоровчого (санаторного) закладу	Місце дислокації	Кількість дітей в змін	Дата початку і закінчення роботи по змінах				
				I	II	III	IV	V
Борщівський район								
1.	Дитячий стаціонарний оздоровчий заклад "Лісова пісня"	вул. Нічлави, 200, м. Борщів	200	08.06-28.06	02.07-22.07	25.07-14.08	-	-
2.	Стаціонарний заміський дитячий оздоровчий комплекс "Збруч"	смт. Скала-Подільська	160	31.05-20.06	21.06-06.07	07.07-22.07	23.07-08.08	09.08-30.08
Бучацький район								
1.	Дочірнє підприємство оздоровчий комплекс "Лісовий"	с. Скоморохи	220	05.06-26.06 09.06-22.06	28.06-18.07 24.06-07.07	19.07-08.08 09.07-22.07	09.08-29.08 24.07-06.08	08.08-21.08
2.	Колективний міжгосподарський дитячий оздоровчий заклад "Лісовий дзвіночок"	с. Скоморохи	150	08.06-28.06	03.07-22.07	25.07-14.08	15.08-28.08	-
Заліщицький район								
1.	Стаціонарний заміський оздоровчий табір "Ромашка"	с. Нирків	100	10.06-30.06	04.07-24.07	28.07-17.08	-	-
2.	Обласний комунальний дитячий санаторно-курортний заклад	вул. Грушевського, 12, м. Заліщики	100	01.06-21.06	23.06-13.07	16.07-05.08	06.08-26.08	27.08-16.09
Збараський район								
1.	Стаціонарний заміський оздоровчий табір "Сокіл"	с. Чорний ліс	90	10.06-30.06	04.07-24.07	29.07-18.08	-	-
Лановецький район								
1.	Стаціонарний заміський оздоровчий табір "Лісова казка"	с. Борщівка	150	14.06-04.07	08.07-28.07	-	-	-
Підволочиський район								
1.	Колективний міжгосподарський стаціонарний оздоровчий заклад "Веселка"	с. Колодіївка (Хмельське)	130	12.06-02.07	06.07-26.07	30.07-19.08	-	-
Теребовлянський район								
1.	Міжгосподарський стаціонарний оздоровчий заклад "Промінь"	с. Долина	200	06.06-26.06	01.07-21.07	12.08-25.08	-	-
2.	Стаціонарний заміський оздоровчий табір "Зорепад"	с. Струсів	300	09.06-29.06	02.07-15.07	18.07-31.07	03.08-23.08	-
3.	Дитячий стаціонарний оздоровчий табір "Орлято"	м. Теребовля, вул. Застіноцька, 84	200	09.06-26.06	30.06-17.07	21.07-07.08	11.08-28.08	-
Шумський район								
1.	Дитячий стаціонарний оздоровчий заклад "Гайдарище"	с. Кутянка	140	07.06-27.06	30.06-20.07	23.07-12.08	-	-
Оздоровчі заклади за межами області								
Львівська область								
1.	Дитячий спеціалізований санаторій "Джерело"	вул. Городище, 4, м. Трускавець	10	01.06-21.06	22.06-12.07	13.07-02.08	03.08-23.08	-
Херсонська область								
1.	Дитячий оздоровчий центр "Чайка"	с. Лазурне, Скадовський район	80	28.06-18.07	19.07-08.08	-	-	-
Автономна Республіка Крим								
1.	Дитячий санаторно-оздоровчий центр "Маяк"	вул. 60-річчя СРСР, 39, м. Євпаторія	20	-	24.06-14.07	16.07-06.08	-	-

• **Зайнятість**

Із безробітних — у підприємці

Аліна ГРИЦАЄНКО, головний спеціаліст відділу інформаційно-довідкової роботи з населенням Тернопільського міськрайонного центру зайнятості.

Державна служба зайнятості серед інших послуг сприяє безробітним у започаткуванні власної справи. Це одна з можливостей розв'язати проблему безробіття та створення нових робочих місць.

Безробітним, яким виповнилося 18 років та які не можуть

бути працевлаштовані за сприяння служби зайнятості протягом одного місяця у зв'язку з відсутністю на ринку праці підходящої роботи, за їх бажанням, допомога у зв'язку з безробіттям може виплачуватись одноразово для організації підприємницької діяльності.

Перше знайомство з можливостями організації власної справи незайняті особи розпочинають на інформаційних семінарах "Як розпочати свій бізнес". На цих заходах безробітні мають можливість отримати інформацію з питань самозайнятості, реко-

мендації щодо вибору вдалого напрямку діяльності. З початку 2013 року у Тернопільському міськрайонному центрі зайнятості було проведено 21 інформаційний семінар "Як розпочати свій бізнес", в яких взяла участь 161 особа. Варто зазначити, що сфери майбутньої підприємницької діяльності дуже різноманітні, зокрема, торгівля промисловими та продовольчими товарами, виробництво запчастин до велосипедів, бухгалтерські, юридичні і транспортні послуги, вирощування грибів, надання інформаційно-консультаційних послуг тощо.

• **Статистика**

Стан промисловості Тернопільської області

У січні-червні 2013 р. порівняно з січнем-червнем 2012 р. індекс промислової продукції становив 96,4%. У переробній промисловості випуск продукції зменшився на 4,3%, у добувній промисловості і розробленні кар'єрів — на 3,4%. Зростання випуску продукції спостерігалось у постачанні електроенергії, газу, пари та кондиційованого повітря на 1,7%.

Головне управління статистики у Тернопільській області.

Подорожуючи з дітьми, потурбуйтеся про документи

Щоб сімейний відпочинок закордоном вдався, дорослим варто заздалегідь потурбуватися про документи для своїх дітей. Перше, що потрібно знати: маленькі громадяни України можуть подорожувати світом із власним документом чи вписаними в закордонний паспорт одного з батьків. Який варіант обрати?

Оформлення проїзного документа дитини

Окремий документ для дитини доцільно оформляти, якщо є потреба у її виїзді за кордон без супроводу батьків. Для цього батьки чи інші законні представники неповнолітнього повинні звернутися до міграційної служби із відповідною заявою; з 16-ти років дитина може звернутися із заявою особисто. До УДМС потрібно подати свідоцтво про народження дитини, паспорт громадянина України (за наявності) з відміткою про реєстрацію, три фотокартки розміром 35x45 мм, квитанцію про оплату вартості адміністративної послуги на суму 30,35 грн. та вартості бланка, яка тепер становить 19,74 грн., у разі термінового оформлення — 60,70 грн. та 19,74 грн. відповідно; нотаріально засвідчений дозвіл батьків на

перетин дитиною кордону. Термін дії проїзного документа дитини — три роки або до досягнення неповнолітнім 18-ти років.

Внесення відомостей про дітей у паспорт батьків

Якщо ви плануєте подорожувати разом із дитиною, окремий документ можна не оформляти. У такому випадку зручніше внести дані про сина чи доньку в закордонний паспорт одного з батьків. Як це правильно зробити? До територіального підрозділу Державної міграційної служби України потрібно подати заяву; квитанцію про оплату вартості адміністративної послуги на суму 18,63 грн., у разі термінового оформлення (до 10 днів) — 37,26 грн.; свідоцтво про народження дитини та її паспорт (за наявності); закордонний паспорт того з батьків, хто замовляє послугу; для дітей віком від 5 до 18 років — дві фотокартки розміром 35x45 мм.

Вписаним у паспорт батьків, неповнолітній може подорожувати разом із рідними, допоки йому не виповниться 18 років. Єдина умова — вклеювання нової фотокартки відповідно до вікових змін.

За матеріалами управління Державної міграційної служби в Тернопільській області.

• **Консультації**

Звітність до Пенсійного фонду України з використанням ЕЦП

Юлія ТКАЧЕНКО, начальник відділу персоналізованого обліку, інформаційних систем та мереж Пенсійного фонду України в Тернопільському районі.

Сьогодні значна увага приділяється питанням розвитку інформаційної взаємодії між різними установами та організаціями. Особливо важливо вирішення питання перенесення навантаження на інформаційно-комунікаційні системи у місцях проходження постійних інформаційних потоків, одним з яких є формування та подання різного роду звітів. Саме тому варто оцінити важливість подання звітності з використанням електронного цифрового підпису.

Управління Пенсійного фонду України в Тернопільському районі просить роботодавців Тернопільського району розглянути можливість подання звітів з використанням електронно-цифрового підпису.

Електронним звітом є звіт, сформований у спеціалізованому програмному забезпеченні, з обов'язковими електронними цифровими підписами посадових осіб страхувальника. Отримати електронні цифрові підписи й печатку можна в одному із акредитованих центрів сертифікації ключів.

Закони України прирівнюють за юридичною силою електронні документи, підписані ЕЦП, до документів з власноручним підписом або печаткою, а також створюють правову основу для застосування ЕЦП і здійснення юридично значущих дій шляхом електронного документообігу. Для подачі звіту в електронному вигляді з використанням електронного цифрового підпису необхідно: отримати сертифікати ключів посадових осіб, що беруть участь в про-

цесі підписання звіту, і ЕЦП печатки підприємства; сформувати картку приєднання до договору обслуговування в системі подачі електронних звітів, підписати її ЕЦП і відправити до центру персоналізованого обліку ПФУ; отримати від центру персоналізованого обліку ПФУ квитанції про те, що картка приєднання оброблена і прийом звітів дозволений; сформувати звіт, підписати його ЕЦП і відправити до центру персоналізованого обліку ПФУ; отримати від центру персоналізованого обліку ПФУ квитанції про те, що звіт отриманий і прийнятий.

Звіт можна сформувати та відправити у будь-який зручний для вас час. Таким чином, немає необхідності орієнтуватись на режим робочого дня управління Фонду та враховувати час на чергу страхувальників, що подають звіт в цей самий день. Подання електронного звіту надає Вам право не подавати відповідні звіти до управління ПФУ на паперових носіях, тим самим дозволяє економити матеріальні ресурси, які раніше витрачали на роздрук та підпис документів. Значно спрощується процедура повторного подання звіту у випадку виявлення в ньому помилок в найкоротші терміни за допомогою електронної пошти. Інформацію про виявлені помилки страхувальник отримує з квитанції, яка надходить на його поштову скриньку від центру обробки звітів.

Подача звітності в електронному вигляді — це зручний, оперативний і захищений спосіб взаємодії страхувальників з Пенсійним фондом України.

В місті Тернополі послуги з виготовлення цифрових підписів надають такі акредитовані центри сертифікації ключів: Тернопільська філія ТОВ «Арт-мастер» (вул. Крушельницької, 18, офіс 404, тел. 52-89-14); Приватне підприємство «Юта» (вул. Будного, 20, 1 поверх, тел.: 51-35-13, 42-35-14).

УТ-1

06.00 Православний календар.
06.05, 07.00, 08.00 Новини.
06.15 Д/ф "Битва на Стерлігському мосту".
07.30, 08.20 Д/ф "В. Тихонов. Миттєвості тривалістю в життя".
08.45 Корисні поради.
09.00, 21.00 Підсумки дня.
09.20 Без цензури.
10.00 Нехай Вам буде кольорово!
11.15 Фольк-music.
12.15, 18.45, 21.20 Діловий світ.
12.25 Т/с "Час збирати каміння".
14.40 Право на захист.
15.00 Темний силует.
15.10 Вікно до Америки.
15.30 Діловий світ.
15.35 Життя на рівних.
15.50 Т/с "Злочин з багатьма невідомими".
18.05 Щоденник Дефлімпіади.
18.20 Новини.
18.40 Економічна перспектива.
19.00 Агро-News.
19.15 Останнє попередження.
19.45 Фестиваль пісні та гумору в Коблево.
20.00 Дорослі ігри.
21.35 Півфінал Національного відбору на ДПКЕ-2013.
22.55 Трійка, Кено, Секунда удачі.
23.00, 01.00 Підсумки.
23.20 Х/ф "Чаклунка".
00.15 Від першої особи.

Канал "1+1"

06.00 Х/ф "Я буду жити".
07.05 "ТСН".
07.40 "Економічна правда".
08.00 "Особистий рахунок".
08.05 Х/ф "Я буду жити".
10.25 Т/с "Сила".
Повернення додому".
12.20 "Знімійте це негайно".
13.20 "Не бреші мені 4".
14.20 "Російські сімейні драми".
15.25 Т/с "Тисяча і одна ніч".
17.10 Т/с "Сила".
Повернення додому".
19.30 "ТСН".

УТ-1

06.00 Православний календар.
06.05, 07.00, 08.00 Новини.
06.20 1025-річчя Хрещення Русі. Спецвипуск.
07.30, 08.20 Д/ф "Три життя В. Сухорюкова".
08.45 Корисні поради.
09.05, 21.00 Підсумки дня.
09.40 Шеф-кухар країни.
10.40 Нехай Вам буде кольорово!
11.50 Кордон держави.
12.05, 18.45, 21.20 Діловий світ.
12.10 Т/с "Час збирати каміння".
14.35 Д/ф "Коран: у виткоках книги".
15.30 Діловий світ.
Агросектор.
15.35 Щоденник ДПКЕ-2013.
15.45 Т/с "Злочин з багатьма невідомими".
18.05 Щоденник Дефлімпіади.
18.20 Новини.
18.40 Економічна перспектива.
19.10 Криве дзеркало.
21.40 Ювілейна програма В. Білоножка.
22.55 Трійка, Кено, Максима.
23.00, 01.00 Підсумки.
23.20 Х/ф "Чаклунка".
00.15 Від першої особи.

Канал "1+1"

06.05 "Гроші".
06.55 "ТСН".
07.40 "Економічна правда".
08.00 "Особистий рахунок".
08.05 "Повне перевтілення. Дім за тиждень 3".
09.05 Т/с "Трохи не при собі".
10.10 "Шість кадрів".
10.25 Т/с "Сила".
Повернення додому".
12.25 "Знімійте це негайно".
13.25 "Не бреші мені 4".
14.30 "Російські сімейні драми".
15.35 Т/с "Тисяча і одна ніч".
17.20 Т/с "Сила".
Повернення додому".
19.30 "ТСН".
20.15 Т/с "Скляфосовський".
22.20 "Міняю жінку 6".
00.00 Т/с "Борджіа 2". (3).
01.05 Х/ф "Та, єдина". (2).

ПОНЕДІЛОК, 29 ЛИПНЯ

20.15 Т/с "Скляфосовський".
22.20 "Гроші".
23.25 Т/с "Борджіа 2". (3).
00.30 Х/ф "Буря століття". (3).

Інтер

07.00 "Ранок з Інтером".
09.00 Т/с "Спроба Віри".
13.15 "Судові справи".
14.50 "Сімейний суд".
15.50 "Чекай на мене".
18.00 Т/с "Смак граната".
20.00 "Подробиці".
20.30 Т/с "І все-таки я люблю...".
23.35 Т/с "Зворотний бік Місяця". (2).

ICTV

06.30 Ділові факти.
06.40 Т/с "Таксі".
07.00 Т/с "Леся+Рома".
07.45 Стоп-10.
08.45 Факти. Ранок.
09.15 Надзвичайні новини.
10.20 Х/ф "Бетмен і Робін".
12.45 Факти. День.
13.00 Анекдоти по-українськи.
13.20 Т/с "Прокурорська перевірка".
14.45 Т/с "Морські дияволи".
16.40 Х/ф "Наскрізнi поранення".
18.45 Факти. Вечір.
19.10 Надзвичайні новини.
20.10 Т/с "Морські дияволи".
22.05 Т/с "Прокурорська перевірка".
23.15 Х/ф "Убити Білла". (2).

СТБ

05.45 "Чужі помилки. Щоденник моєї смерті".
06.30 "Усе буде добре!"
08.15 "Неймовірна правда про зірок".
09.45 "Зоряне життя".
11.45 Х/ф "Ой, ма-моч-ки!"
13.55 "Народна медицина. Історія Всеросійського

обману".
15.55 "Усе буде добре!"
18.00 "Вікна-новини".
18.20 "Неймовірна правда про зірок".
19.55 "Слідство ведуть екстрасенси".
21.00 «Містичні історії-5».
22.00 "Вікна-новини".
22.25 "Зоряне життя".
23.30 "Битва екстрасенсів".

Новий канал

05.45 Пекельне побачення.
06.25 Аферисти.
07.30 Репортер.
07.40 Аферисти.
09.25 Х/ф "50 перших поцілунків".
11.20 Х/ф "Слівак на весіллі".
13.45 М/с "Губка Боб".
14.50 Т/с "Друзі".
15.50 Т/с "Кадетство".
17.50 Т/с "Татусеві доньки".
19.00 Репортер.
19.20 Т/с "Вороніни".
21.00 Ревізор 2.
23.25 Т/с "Закрита школа". (2).

ТРК «Україна»

07.00, 17.00, 19.00 Події.
07.10 Ранок з Україною.
09.10, 14.00, 17.20, 21.40 Т/с "Слід".
10.00 Т/с "Андрійко".
15.40 Щиросердне зізнання.
16.00 Критична точка.
18.00 Т/с "Подружжя".
19.20 "Говорить Україна".
20.00 Т/с "П'ятиницький. Розділ другий".
22.30 Х/ф "Цар скорпіонів-3: Книга мертвих". (2).
00.40 Х/ф "Тремтіння землі-2: Повторний удар". (2).

K1

07.00 М/ф.
09.00 "Три сестри".
10.00 Х/ф "Тепер усе навпаки".
11.55, 18.00 "Звана вечеря".
12.55 Т/с "Маргоша".
14.00 "Рандеву".
15.15 "КВК".
19.00 "Орел і Решка".

20.00 Т/с "Моя прекрасна няня".
21.00 "Розсміши коміка".
22.00 "Наречена з того світу". (2).
00.00 Х/ф "Цукор і перець". (2).

НТН

05.00 Х/ф "Айболить-66".
06.35 Х/ф "Будні карного розшуку".
08.05 "Агенти впливу".
09.00 "Правда життя".
09.25 Х/ф "Чудеса в Решетові".
11.15 Т/с "Круті повороти".
15.15 Т/с "Знахар".
19.00 "Свідок".
19.30 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів-12".
21.30 Т/с "Тіло як доказ-2". (2).
22.30 Т/с "CSI: Нью-Йорк-7". (2).
23.30 Т/с "Менталіст-4". (2).

ТЕТ

06.30 Телепузики.
07.00 Малюта-твійнята.
07.30 М/с "Даша-дослідниця".
07.55 Мультік з Лунтіком.
08.25 М/ф "Чіп і Дейл бурундучки-рятівнички".
09.00 Т/с "Ранетки".
10.00 Т/с "Всі жінки відьми".
11.50 Т/с "Та, що говорить з привидами".
13.45 Т/с "Половинки".
14.10 Т/с "Беверлі Гіллз-90210. Нове покоління".
15.00 Богиня шопінгу.
17.00 УТЕТА пара.
18.00 Моду народу.
19.00 Т/с "Крем".
20.00 Дайшо молодьож!
21.00, 22.30 ТЕТ-Інтернет.
21.30 Велика різниця.
23.15 Дурнев+1.
23.40 Т/с "Секс і місто". (2).
00.10 Т/с "Ходячі мерці-3". (3).

Перший канал (Україна)

04.00, 8.00, 11.00, 14.00 Новини.

04.05 Телеканал "Доброго ранку!"
08.15 "Контрольна закупівля".
08.50 "Жити здорово!"
09.55 "Модний вирок".
11.15 "Час обідати!"
11.55 "Доброго здоров'ячка!" з Г. Малаховим.
12.45, 17.20 "Істина десть поряд".
13.00 Інші новини.
13.20 "Зрозуміти. Пробачити".
14.15 Т/с "Проспект Бразилії".
15.10 "Я подаю на розлучення".
16.05 Т/с "Жіночий лікар".
17.00 Вечірні новини.
17.35 "Давай одружимося!"
18.50 "Хай говорять".
20.00 "Час".
20.30 Т/с "Серафима Прекрасна".
22.45 "Зворикін-Муромець".

ІНТБ

07.00, 07.45, 08.45, 16.00 Мультісалон.
07.15, 08.15 Новини, хронограф.
09.00 Кава з «вершками».
09.30, 12.00, 13.30, 15.30, 19.20, 20.20, 21.20, 22.30 Український хіт.
10.00 Новини, хронограф, телебiржа.
10.30 Арт-Терія.
11.00 Спільна правда.
13.00, 15.00, 17.00 Новини, хронограф, телебiржа.
14.00, 18.00 Життя-буття.
17.30 Українські традиції.
18.30, 20.30, 22.00, 23.30 Новини, хронограф, телебiржа.
19.00 Замки і фортеці України.
19.30 Феєрія мандрів.
20.00 Срібний струмок.
21.00 Таємниці сходу.
21.30 Вдома.
00.00 До півночі далеко.

РТР-Планета

07.00 "Ранок Росії".
11.00 "1000 дрібниць".
11.35 "Про найголовніше".

12.15 Т/с "Поцілуйте наречену!"
13.00, 16.00, 19.00 Вісті.
13.25 Вісті Спорт.
13.35 "Особливий випадок".
14.25 Т/с "Єфросинія. Тайгова любов".
15.10 Т/с "Таємниці інституту шляхетних дівчат".
16.10, 18.40 Місцевий час. Вісті Москва.
16.25 О. Марков. "Еволюція в «пробірці»: експериментальні вивчення біологічної еволюції".
17.10 "Майстерня духу. Євтушенко про Ернста Неізвестного".
17.40 Новини культури.
17.50 Т/с "Скляфосовський".
19.45 "О. Пахмутова. Відповідь за кожну ноту".
20.30 "Прямий ефір".
21.30 Т/с "Біла гвардія".
23.10 "Нова хвиля-2013". Трансляція з Юрмали.

Канал "2+2"

06.00 М/ф.
07.35, 21.40 "Маски-шоу".
08.00 "Шалене відео по-українськи".
09.00, 21.00 "ДжеДАІ".
10.00 Х/ф "Загублений світ".
12.00 Т/с "По той бік вовків-2. Ключі від безодні".
17.00 Т/с "Кодекс честі-4".
19.00 Т/с "Ментівські війни-5". (2).
22.05 Х/ф "Параграф-78". (2).

Тоніс

06.00, 14.45 Д/с "Дика Австралія".
06.30, 18.30 Майстер подорожей.
07.00 "Ранковий еспресо".
08.30, 23.50 "Світські хроніки".
09.00 Д/с "Люмінація: Приватне життя середньовічних царів".

10.00, 16.50 "Алло, лікарю!"
11.15 Берлусконі. Досьє.
12.45 "Таке спортивне життя. Яна Шем'якіна".
13.20 "Будь у курсі!"
14.00 Д/с "Дивовижні розповіді про тварин".
16.00, 23.15 Д/с "Сто питань про тварин".
17.50 Секретні матеріали.
18.55, 21.00 "Економічний пульс".
19.00 В гостях у Д. Гордона. Олена Ханга.
20.00 Великі битви.
21.10 Ніколь Кідман. Дівчинка з країни Оз.
22.15 Культурний шок.
00.15 Амурні мелодії. (3).

НТВ-Світ

07.10 Т/с "Повернення Мухтара-2".
09.00, 12.00, 15.00, 18.00 Сьогодні.
09.20 І знову здрастуйте!
09.50 Щиросерде зізнання.
10.25 О. Журбін. Мелодії на згадку. Удмуртська республіка. З ким говорять шамани? (3).
12.35 "До суду".
13.35 Суд присяжних.
14.35, 17.35 Огляд. Надзвичайна подія.
15.30 Т/с "Знаки долі-2".
16.25 "Прокурорська перевірка".
18.30 Т/с "Москва. Три вокзали-3".
20.25 Т/с "Патруль".
22.15 "Сьогодні. Підсумки".
22.40 Т/с "Собр".
00.35 Т/с "Братани-2".

Enter-фільм

05.45 М/ф.
07.35 Х/ф "Піна".
09.05 Д/ф "Таємниці радянського кіно".
09.40 Т/с "Сталін. Live".
11.30, 20.10 Т/с "Половання на генія".
13.20 Х/ф "Анатомія коханья".
14.55 Х/ф "Потоп".
22.00 Х/ф "Екіпаж машини бойової".
23.15 Х/ф "Фортеця".

ВІВТОРОК, 30 ЛИПНЯ

07.00 "Ранок з Інтером".
09.00 Т/с "Зворотний бік Місяця".
11.10 Д/с "Слідство вели..."
13.05 "Судові справи".
14.45 "Сімейний суд".
15.40 "Давай одружимося в Україні".
16.40 Т/с "Наложниця".
18.00 Т/с "Смак граната".
20.00 "Подробиці".
20.30 Т/с "І все-таки я люблю...".
23.40 Т/с "Зворотний бік Місяця". (2).

Інтер

06.35 Ділові факти.
06.50 Т/с "Таксі".
07.10 Т/с "Леся+Рома".
07.45 Провокатор.
08.45 Факти. Ранок.
09.15 Надзвичайні новини.
10.10 Анекдоти по-українськи.
10.20 "Вулиці розбитих ліхтарів".
12.45 Факти. День.
13.00 Анекдоти по-українськи.
13.10 Т/с "Прокурорська перевірка".
14.30 Т/с "Морські дияволи".
16.30 "Вулиці розбитих ліхтарів".
18.45 Факти. Вечір.
19.10 Надзвичайні новини.
20.10 Т/с "Морські дияволи".
22.05 Т/с "Прокурорська перевірка".
23.15 Х/ф "Убити Білла 2". (2).

ICTV

06.35 Ділові факти.
06.50 Т/с "Таксі".
07.10 Т/с "Леся+Рома".
07.45 Провокатор.
08.45 Факти. Ранок.
09.15 Надзвичайні новини.
10.10 Анекдоти по-українськи.
10.20 «Вулиці розбитих ліхтарів».
12.45 Факти. День.
13.00 Анекдоти по-українськи.
13.10 Т/с "Прокурорська перевірка".
14.30 Т/с "Морські дияволи".
16.30 «Вулиці розбитих ліхтарів».
18.45 Факти. Вечір.
19.10 Надзвичайні новини.
20.10 Т/с "Морські дияволи".
22.05 Т/с "Прокурорська перевірка".
23.15 Х/ф "Убити Білла 2". (2).

СТБ

05.50 "Чужі помилки. Жорстокі ігри".
06.35 "Усе буде добре!"
08.20 "Неймовірна правда про зірок".
09.55 "Зоряне життя".
11.55 Х/ф "Там, де живе любов".
13.55 "Цілителі. Історія всеросійського обману".
15.55 "Усе буде добре!"
18.00 "Вікна-новини".
18.20 "Неймовірна правда про зірок".

19.55 "Слідство ведуть екстрасенси".
20.55 «Містичні історії-5».
22.00 "Вікна-новини".
22.25 "Зоряне життя".
23.25 "Битва екстрасенсів".
00.25 Т/с "Доктор Хаус".

Новий канал

05.45 Пекельне побачення.
06.25 Аферисти.
07.30 Репортер.
07.40 Аферисти.
09.20 Х/ф "Дюплекс".
11.10 Т/с "Татусеві доньки".
13.45 М/с "Губка Боб".
14.55 Т/с "Друзі".
15.55 Т/с "Кадетство".
17.55 Т/с "Татусеві доньки".
19.00 Репортер.
19.20 Т/с "Вороніни".
21.00 Т/с "Татусеві доньки".
22.05 Т/с "Світлфор". (2).
23.10 Т/с "Закрита школа". (2).

ТРК «Україна»

07.00, 17.00, 19.00 Події.
07.10 Ранок з Україною.
09.10, 13.00, 17.20, 21.40 Т/с "Слід".
10.00 Т/с "П'ятиницький. Розділ другий".
12.00 "Хай говорять. Молода дружина немолодого чоловіка".
15.30 Щиросердне зізнання.
16.00 Критична точка.
18.00 Т/с "Подружжя".
19.20 "Говорить Україна".
20.00 Т/с "П'ятиницький. Розділ другий".
23.10 Т/с "Глухар. Продовження".

K1

07.00 М/ф.
09.00 "Добрий вечір, тварини".
10.00 "Три сестри".
11.35, 19.00 "Орел і Решка".
12.35, 18.00 "Звана вечеря".
13.35 Т/с "Маргоша".
14.35 "Рандеву".
15.50, 20.00 Т/с "Моя прекрасна няня".
17.00, 21.00 "Розсміши коміка".
22.00 Д/ф "Заробити

легко".
23.00 Д/ф "Милий, я вагітна".
00.00 Т/с "Відчайдушні домогосподарки". (2).

НТН

05.15 Т/с "Спас під березами".
06.45 Х/ф "Рідня".
08.30, 16.45, 19.00 "Свідок".
09.00 "Кримінальні справи".
10.00 "До суду".
11.50 "Речовий доказ".
12.30 "Легенди карного розшуку".
13.00, 19.30 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів-12".
14.50, 17.00 Т/с "Морські піхотинці".
21.30 Т/с "Тіло як доказ-2". (2).
22.30 Т/с "CSI: Нью-Йорк-7". (2).
23.30 Т/с "Менталіст-4". (2).

ТЕТ

06.30 Телепузики.
07.00 Малюта-твійнята.
07.30 М/с "Даша-дослідниця".
07.55 Мультік з Лунтіком.
08.25 М/ф "Чіп і Дейл бурундучки-рятівнички".
09.00 Т/с "Ранетки".
10.00 Т/с "Всі жінки відьми".
11.50 Т/с "Та, що говорить з привидами".
13.45 Т/с "Половинки".
14.10 Т/с "Беверлі Гіллз-90210. Нове покоління".
15.00 Богиня шопінгу.
17.00 УТЕТА пара.
18.00 Моду народу.
19.00 Т/с "Крем".
20.00 Дайшо молодьож!
21.00, 22.30 ТЕТ-Інтернет.
21.30 Бійцівський клуб.
23.15 Т/с "Секс і місто". (2).
00.10 Т/с "Ходячі мерці-3". (3).

Перший канал (Україна)

04.00, 8.00, 11.00, 14.00 Новини.

04.05 Телеканал "Доброго ранку!"
08.15 "Контрольна закупівля".
08.50 "Жити здорово!"
09.55 "Модний вирок".
11.15 "Час обідати!"
11.55 "Доброго здоров'ячка!" з Г. Малаховим.
12.45, 17.20 "Істина десть поряд".
13.00 Інші новини.
13.20, 23.50 "Зрозуміти. Пробачити".
14.15 Т/с "Проспект Бразилії".
15.10 "Я подаю на розлучення".
16.05 Т/с "Жіночий лікар".
17.00 Вечірні новини.
17.35 "Давай одружимося!"
18.50 "Хай говорять".
20.00 "Час".
20.30 Т/с "Серафима П рекрасна".
22.45 Т/с "Захист".

ІНТБ

07.00, 07.45, 08.45 Мультісалон.
07.15, 08.15 Новини, хронограф.
09.00 Вдома.
09.30, 11.00, 11.50, 12.20, 13.30, 15.30, 16.30, 20.00, 21.20, 22.50 Український хіт.
10.00 Новини, хронограф, телебiржа.
10.30 Телевітамінки.
11.30 Бізнес за правилами.
12.00 Срібний струмок.
13.00, 15.00, 17.00 Новини, хронограф, телебiржа.
16.00 Телевітамінки.
17.30 Життя-буття.
18.00 Українські традиції.
18.30, 20.30, 22.00, 23.30 Новини, хронограф, телебiржа.
19.00 Кава з «вершками».
19.30 Духовні роздуми.
21.00 Бізнес за правилами.
21.30 Арт-Терія.
22.30 Таємниці сходу.
23.00 Замки і фортеці України.
00.00 Подих 80-тих.

РТР-Планета

07.00 "Ранок Росії".

11.00 "1000 дрібниць".
11.35 "Про найголовніше".
12.15 Т/с "Поцілуйте наречену!"
13.00, 16.00, 19.00 Вісті.
13.25 Вісті Спорт.
13.35 "Особливий випадок".
14.25 Т/с "Єфросинія. Тайгова любов".
15.10 Т/с "Таємниці інституту шляхетних дівчат".
16.10, 18.40 Місцевий час. Вісті Москва.
16.25 О. Марков. "Еволюція в «пробірці»: експериментальні вивчення біологічної еволюції".
17.10 "Прекрасні риси. Ахмадуліна про Ахсьонова".
17.40 Новини культури.
17.50 Т/с "Скляфосовський".
19.45 "О. Пахмутова. Відповідь за кожну ноту".
20.30 "Прямий ефір".
21.30 Т/с "Біла гвардія".
23.15 "Битва за сіль. Всесвітня історія".
00.00 "Сповідь фаталіста". А. Осипенко.

Канал "2+2"

06.00 М/ф.
07.35 "Маски-шоу".
08.00, 11.55 "Шалене відео по-українськи".
09.00 "ДжеДАІ".

СЕРЕДА, 31 ЛИПНЯ

УТ-1

06.00 Православний календар.
06.05, 07.00, 08.00 Новини.
06.15 Д/ф "Пелопоннеська битва".
07.30, 08.20 Д/ф "Л. Броневой. Формула чарівності".
08.45 Корисні поради.
09.05, 21.00 Підсумки дня.
09.40 Аудієнція.
10.30 Православна енциклопедія.
11.00 Світло.
11.20 Хай щастить.
11.50, 18.45, 21.20 Діловий світ.
12.00 Т/с "Час збирати каміння".
14.15 Наш спорт. До 20-річчя олімпійського дебюту України.
14.45 Українська пісня.
15.30 Діловий світ. Агросектор.
15.35 Щоденник ДПКЄ-2013.
15.45 Т/с "Злочин з багатьма невідомими".
18.05 Щоденник Дефлімпіади.
18.20 Новини.
18.40 Економічна перспектива.
19.10 Криве дзеркало.
20.50 Мегалот.
21.40 Овілейна програма В. Білоножка.
22.50 Суперлото, Трійка, Кенно.
23.00, 01.00 Підсумки.
23.20 Х/ф "Чаклунка".
00.15 Від першої особи.

Канал "1+1"

06.05 "Міняю жінку 6".
06.55 "ТСН".
07.40 "Економічна правда".
08.00 "Особистий рахунок".
08.05 "Повне перевтілення. Дім за тиждень 3".
09.05 Т/с "Трохи не при собі".
10.15 "Шість кадрів".
10.35 Т/с "Сила".
Повернення додому.
12.30 "Знімійте це негайно".
13.30 "Не бреші мені 4".
14.35 "Російські сімейні драми".
15.40 Т/с "Тисяча і одна ніч".
17.20 Т/с "Сила".
Повернення додому.
19.30 "ТСН".
20.15 Т/с "Скляфосовський".

22.20 "Територія обману".
23.25 Т/с "Борджія 2". (3).
00.35 Х/ф "Любителі історії".

Інтер

05.55 Т/с "Наложниця".
07.00 "Ранок з Інтером".
09.00 Т/с "Зворотний бік Місяця".
11.10 Д/с "Слідство вели..."
13.05 "Судові справи".
14.45 "Сімейний суд".
15.45 "Давай одружимося в Україні".
16.40 Т/с "Наложниця".
18.00 Т/с "Смак граната".
20.00 "Подробіці".
20.30 Т/с "І все-таки я люблю...".
23.40 Т/с "Зворотний бік Місяця". (2).

ICTV

06.25 Ділові факти.
06.35 Т/с "Такі".
07.00 Т/с "Леся+Рома".
07.45 Нетаємні файли.
08.45 Факти. Ранок.
09.15 Надзвичайні новини.
10.10 Анекдоти по-українськи.
10.20 «Вулиці розбитих ліхтарів». Розділ другий.
12.45 Факти. День.
13.00 Анекдоти по-українськи.
13.05 Т/с "Прокурорська перевірка".
14.30 Т/с "Морські дияволи".
16.30 «Вулиці розбитих ліхтарів». Розділ другий.
18.45 Факти. Вечір.
19.10 Надзвичайні новини.
20.10 Т/с "Морські дияволи".
22.05 Т/с "Прокурорська перевірка".
23.15 Х/ф "Божевільний Макс". (2).
01.10 Навчійте нас жити.

СТБ

06.25 "Усе буде добре!"
08.10 "Неймовірна правда про зірок".
09.45 "Зоряне життя".
11.45 Х/ф "Привіт, кіндер!" (2).
13.55 "Попса. Історія всеросійського обману".
15.55 "Усе буде добре!"
18.00 "Вікна-новини".

18.20 "Неймовірна правда про зірок".
19.55 "Слідство ведуть екстрасенси".
21.00 «Містичні історії-5». 22.00 "Вікна-новини".
22.25 "Зоряне життя".
23.20 "Битва екстрасенсів".
00.20 Т/с "Доктор Хаус".

Новий канал

05.45 Пекельне побачення.
06.25 Аферисти.
07.30 Репортер.
07.40 Аферисти.
09.20 Т/с "Щасливі разом".
11.25 Т/с "Татусеві доньки".
13.45 М/с "Губка Боб".
15.00 Т/с "Друзі".
16.00 Т/с "Кадетство".
18.00 Т/с "Татусеві доньки".
19.00 Репортер.
19.20 Т/с "Вороніни".
21.00 Т/с "Татусеві доньки".
22.05 Т/с "Світлофор". (2).
23.10 Т/с "Закрита школа". (2).

ТРК «Україна»

07.00, 17.00, 19.00 Події.
07.10 Ранок з Україною.
09.10, 13.00, 17.20, 21.40 Т/с "Слід".
10.00 Т/с "П'ятициклій. Розділ другий".
12.00 "Хай говорять. Друга половина".
15.30 Широке серце зізнання.
16.00 Критична точка.
18.00 Т/с "Подружжя".
19.20 "Говорить Україна".
20.00 Т/с "П'ятициклій. Розділ другий".
23.10 Т/с "Глухар. Продовження".

K1

07.00 М/ф.
09.00 "Добрий вечір, тварини".
10.00 "Три сестри".
11.35, 19.00 "Орел і Решка".
12.35, 18.00 "Звана вечеря".
13.35 Т/с "Маргоша".
14.35 "Рандеву".

15.50, 20.00 Т/с "Моя прекрасна няня".
17.00, 21.00 "Розсміши коміка".
22.00 Д/ф "Навіть звірі вміють любити".
23.00 Д/ф "Тіло на замовлення".
00.00 Т/с "Відчайдушні домогосподарки". (2).

НТН

05.25 Т/с "Спас під березами".
06.55 Х/ф "Хід конем".
08.30, 16.45, 19.00 "Свідок".
09.00 "Кримінальні справи".
10.00 "До суду".
11.50 "Речовий доказ".
12.30 "Легенди карного розшуку".
13.00, 19.30 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів-12".
14.50, 17.00 Т/с "Морські піхотинці".
21.30 Т/с "Тіло як доказ-2". (2).
22.30 Т/с "CSI: Нью-Йорк-7". (2).
23.30 Т/с "Менталіст-4". (2).
00.30 Т/с "Декстер". (3).

ТЕТ

06.30 Телепузики.
07.00 Малюта-твінната.
07.30 М/с "Даша-дослідниця".
07.55 Мультик з Лунтіком.
08.25 М/ф "Чіп і Дейл бурндучки-рятівнички".
09.00 Т/с "Ранетки".
10.00 Т/с "Всі жінки відьми".
11.50 Т/с "Та, що говорить з привидами".
13.45 Т/с "Половинки".
14.10 Т/с "Бeverлі Гіллз-90210. Нове покоління".
15.00 Богиня шопінгу.
17.00 УТЕТА пара.
18.00 Мода народу.
19.00 Т/с "Крем".
20.00 Дайш молодож!
21.00, 22.30 ТЕТ-Інтернет.

21.30 Бійцівський клуб.
23.15 Т/с "Секс і місто". (2).
00.10 Т/с "Ходячі мерці-3". (3).

Перший канал (Україна)

04.00, 8.00, 11.00, 14.00 Новини.
04.05 Телеканал "Доброго ранку!"
08.15 "Контрольна закупівля".
08.50 "Жити здорово!"
09.55 "Модний вирок".
11.15 "Час обідати!"
11.55 "Доброго здоров'ячка" з Г. Малаховим.
12.45, 17.20 "Істина десь поряд".
13.00 Інші новини.
13.20, 23.50 "Зрозуміти. Пробачити".
14.15 Т/с "Прспект Бразилії".
15.10 "Я подаю на розлучення".
16.05 Т/с "Жіночий лікар".
17.00 Вечірні новини.
17.35 "Давай одружимося!"
18.50 "Хай говорять".
20.00 "Час".
20.30 Т/с "Серафима Прекрасна".
22.50 Т/с "Захист".

ІНТБ

07.00, 07.45, 08.45, 16.00 Мультик.
07.15, 08.15 Новини, хронограф.
09.00 Духовні роздуми.
09.30, 11.00, 11.40, 13.50, 15.50, 23.00 Український хіт.
10.00 Новини, хронограф, телеб'їржа.
10.30 Замки і фортеці України.
11.20 Таємниці сходу.
12.30, 22.30 Кава з «вершками».
13.00, 15.00, 17.00 Новини,

новини з павутини, хронограф, телеб'їржа.
13.30 Українські традиції.
14.00 Мій лицарський хрест.
14.30 Арт-Терія.
15.30 Срібний струмок.
17.30 За і проти.
18.00 Бізнес за правилами.
18.30, 20.30, 22.00, 23.30 Новини, хронограф, телеб'їржа.
19.00 Вдома.
19.30 Українські традиції.
20.00 Феєрія мандрів.
21.00 Спільна правда.
22.30 Кава з «вершками».
00.00 Рок-н-рол до рання.

РТР-Планета

07.00 "Ранок Росії".
11.00 "1000 дрібниць".
11.35 "Про найголовніше".
12.15 Т/с "Поцілуйте наречену!".
13.00, 16.00, 19.00 Вісті.
13.25 Вісті Спорт.
13.35 "Особливий випадок".
14.25 Т/с "Ефросинія. Тайгова любов".
15.10 Т/с "Таємниці інституту шляхетних дівчат".
16.10, 18.40 Місцевий час. Вісті Москва.
16.25 О. Потапов. "Інтерфейс: мозок-комп'ютер".
17.10 "Прощання. Распутін про Вампілова".
17.50 Т/с "Скляфосовський".
19.45 Кузькина мати. Підсумки.
"Атомна осінь 57-го".
20.30 "Прямий ефір".
21.30 Т/с "Біла гвардія".
23.15 "Один в океані".
00.00 "Саті. Ненудна класика..." з О. Васильєвим.

Канал "2+2"

06.00 М/ф.
07.35, 21.40 "Маски-шоу".
08.00, 11.55 "Шалене відео по-українськи".
09.00, 21.00 "ДжеДА!".
10.05 "Угон по-нашому".
10.45 "ДАІ. Дорожні війни".
11.20 "Нереальні історії".
13.35 "Облом UA".
15.00 Х/ф "Безсмертний гарнізон".
17.00 Т/с "Кодекс честі-5".
19.00 Т/с "Ментівські війни-5". (2).
22.05 Х/ф "Солдати

фортуни". (2).
00.10 Х/ф "Озеро страху-2". (2).

Тоніс

06.55, 18.50, 22.40 "Економічний пульс".
07.00 "Ранковий еспресо".
09.00, 20.00 Великі битви.
10.00, 16.50 "Алло, лікарю!"
11.15 Операція І та інші пригоди Леоніда Гайдая.
12.45 "Соціальний статус: ваша пенсія".
13.20 "Цивілізація Incognita".
14.00, 22.45 Культурний шок.
15.15, 21.25 "Соціальна економіка".
15.20, 16.45, 18.55, 21.30 "Погода".
16.10, 23.45 Д/с "Сто питань про тварин".
17.50 Секретні матеріали.
19.00 В гостях у Д. Гордона. У. Шайнський.
21.35 Майкл Джексон: служіння.
00.20 Амурні мелодії. (3).

НТВ-Світ

07.10 Т/с "Повернення Мухтара-2".
09.00, 12.00, 15.00, 18.00 Сьогодні.
09.25 Квартирне питання.
10.30 "Поїдемо, поїмо!"
11.05 Т/с "Повернення Синдбада".
12.35 "До суду".
13.35 Суд присяжних.
14.35, 17.35 Огляд. Надзвичайна подія.
15.30 Т/с "Знаки долі-2".
16.25 "Прокурорська перевірка".
18.30 Т/с "Москва. Три вокзали-3".
20.25 Т/с "Патруль".
22.15 "Сьогодні. Підсумки".
22.40 Т/с "Собор".
00.35 Т/с "Братани-2".

Enter-фільм

05.45 М/ф.
09.25 Х/ф "Діти Дон Кіхота".
10.55 Д/ф "Таємниці радянського кіно".
11.30 Т/с "Сталін. Live".
13.20 Т/с "Полювання на генія".
15.10 Х/ф "Потоп".
20.15 Х/ф "Воєнно-польовий роман".
22.00 Т/с "Баязет".
23.50 Х/ф "Суто англійське вбивство".

Номери телефонів бригад швидкої медичної допомоги Тернопільського району:
Баворів: 29-42-33, 8 (067) 354-73-64;
Великі Бірки: 49-23-03, 8 (067) 354-73-67;
Великий Глибочок: 29-51-03, 8 (067) 354-73-65;
Мишковичі: 29-09-81, 8 (067) 208-52-92;
Тернопіль: 43-03-03, 8 (067) 354-73-69.

ЧЕТВЕР, 1 СЕРПНЯ

УТ-1

06.00 Православний календар.
06.05, 07.00, 08.00 Новини.
06.15 Д/ф "Бородінська битва".
07.20 Хочу все знати.
07.30, 08.20 Д/ф "Р. Паулс. Полюють піаніста".
08.45 Корисні поради.
09.05, 21.00 Підсумки дня.
09.40 Книга.ua.
10.00 "Таємниці успіху".
10.40 Нехай Вам буде кольорово!
11.55 Т/с "Час збирати каміння".
14.15 Наш спорт. До 20-річчя олімпійського дебюту України.
14.50 Крок до зірок.
15.40 Щоденник ДПКЄ-2013.
15.50 Т/с "Злочин з багатьма невідомими".
18.05 Щоденник Дефлімпіади.
18.20 Новини.
18.40 Економічна перспектива.
18.45 Останнє попередження.
19.15 Фестиваль пісні та гумору в Коблево.
20.40, 21.25 Міжнародний дитячий фестиваль "Змінимо світ на краще".
22.55 Трійка, Кенно, Максима.
23.00, 01.00 Підсумки.
23.20 Х/ф "Чаклунка".
00.15 Від першої особи.

Канал "1+1"

06.05 "Територія обману".
06.55 "ТСН".
07.40 "Економічна правда".
08.00 "Повне перевтілення. Дім за тиждень 3".
09.00 Т/с "Трохи не при собі".
10.10 "Шість кадрів".
10.35 Т/с "Сила".
Повернення додому.
12.25 "Знімійте це негайно".
13.25 "Не бреші мені 4".
14.25 "Російські сімейні драми".
15.30 Т/с "Тисяча і одна ніч".
17.15 Т/с "Сила".
Повернення додому.

19.30 "ТСН".
20.15 Т/с "Скляфосовський".
22.20 "На ножах".
23.30 Х/ф "Кров тамплієрів". (2).

Інтер

05.55 Т/с "Наложниця".
07.00 "Ранок з Інтером".
09.00 Т/с "Зворотний бік Місяця".
11.10 Д/с "Слідство вели..."
13.05 "Судові справи".
14.45 "Сімейний суд".
15.45 "Давай одружимося в Україні".
16.40 Т/с "Наложниця".
18.00 Т/с "Смак граната".
20.00 "Подробіці".
20.30 Т/с "І все-таки я люблю...".
23.40 Т/с "Зворотний бік Місяця". (2).

ICTV

06.40 Т/с "Такі".
07.00 Т/с "Леся+Рома".
07.45 Провокатор.
08.45 Факти. Ранок.
09.15 Надзвичайні новини.
10.10 Анекдоти по-українськи.
10.20 «Вулиці розбитих ліхтарів». Розділ другий.
12.45 Факти. День.
13.00 Анекдоти по-українськи.
13.10 Т/с "Прокурорська перевірка".
14.35 Т/с "Морські дияволи".
16.35 Т/с "Агент національної безпеки".
18.45 Факти. Вечір.
19.10 Надзвичайні новини.
20.10 Т/с "Морські дияволи".
22.05 Т/с "Прокурорська перевірка".
23.05 Х/ф "Божевільний М акс 2: Воїн дороги". (2).
01.10 Нетаємні файли.

СТБ

05.45 "Чужі помилки. Квітка смерті".
06.30 "Усе буде добре!"
08.15 "Неймовірна правда про зірок".
09.50 "Зоряне життя".
11.45 Х/ф "Молода

дружина".
13.50 "Діти. Історія всеросійського обману".
15.55 "Усе буде добре!"
18.00 "Вікна-новини".
18.20 "Неймовірна правда про зірок".
19.55 "Слідство ведуть екстрасенси".
21.00 «Містичні історії-5». 22.00 "Вікна-новини".
22.25 "Зоряне життя".
23.20 "Битва екстрасенсів".
00.20 Т/с "Доктор Хаус".

Новий канал

05.45 Пекельне побачення.
06.25 Аферисти.
07.30 Репортер.
07.40 Аферисти.
09.20 Т/с "Щасливі разом".
11.25 Т/с "Татусеві доньки".
13.45 М/с "Губка Боб".
15.00 Т/с "Друзі".
16.00 Т/с "Кадетство".
18.00 Т/с "Татусеві доньки".
19.00 Репортер.
19.20 Т/с "Вороніни".
21.00 Т/с "Татусеві доньки".
22.05 Т/с "Світлофор". (2).
23.10 Т/с "Закрита школа". (2).

ТРК «Україна»

07.00, 17.00, 19.00 Події.
07.10 Ранок з Україною.
09.10, 13.00, 17.20, 21.40 Т/с "Слід".
10.00 Т/с "П'ятициклій. Розділ другий".
12.00 "Хай говорять. Ваша пісенька застівана".
15.30 Широке серце зізнання.
16.00 Критична точка.
18.00 Т/с "Подружжя".
19.20 "Говорить Україна".
20.00 Т/с "П'ятициклій. Розділ другий".
23.10 Т/с "Глухар. Продовження".

K1

07.00 М/ф.
09.00 "Добрий вечір, тварини".
10.00 "Три сестри".
11.35, 19.00 "Орел і Решка".
12.35, 18.00 "Звана вечеря".
13.35 Т/с "Маргоша".

14.35 "Рандеву".
15.50, 20.00 Т/с "Моя прекрасна няня".
17.00, 21.00 "Розсміши коміка".
22.00 Д/ф "На межі нервового зриву".
23.00 Д/ф "Чоловік і способи його дресировання".
00.00 Т/с "Відчайдушні домогосподарки". (2).

НТН

05.10 Т/с "Спас під березами".
06.35 Х/ф "Застава в горах".
08.30, 16.45, 19.00 "Свідок".
09.00 "Кримінальні справи".
10.00 "До суду".
11.50 "Речовий доказ".
12.30 "Легенди карного розшуку".
13.00, 19.30 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів-12".
14.50, 17.00 Т/с "Відстебніть ремені".
21.30 Т/с "Тіло як доказ-2". (2).
22.30 Т/с "CSI: Нью-Йорк-7". (2).
23.30 Т/с "Менталіст-4". (2).
00.30 Т/с "Декстер". (3).

ТЕТ

06.30 Телепузики.
07.00 Малюта-твінната.
07.30 М/с "Даша-дослідниця".
07.55 Мультик з Лунтіком.
08.25 М/ф "Чіп і Дейл бурндучки-рятівнички".
9.00 Т/с "Ранетки".
10.00 Т/с "Всі жінки відьми".
11.50 Т/с "Та, що говорить з привидами".
13.45 Т/с "Половинки".
14.10 Т/с "Бeverлі Гіллз-90210. Нове покоління".
15.00 Богиня шопінгу.
17.00 УТЕТА пара.
18.00 4 весілля.
19.00 Т/с "Крем".
20.00 Дайш молодож!
21.00, 22.30 ТЕТ-Інтернет.
21.30 Бійцівський клуб.
23.15 Т/с "Секс і місто". (2).

00.10 Т/с "Ходячі мерці-3". (3).

Перший канал (Україна)

04.00, 8.00, 11.00, 14.00 Новини.
04.05 Телеканал "Доброго ранку!"
08.15 "Контрольна закупівля".
08.50 "Жити здорово!"
09.55 "Модний вирок".
11.15 "Час обідати!"
11.55 "Доброго здоров'ячка" з Г. Малаховим.
12.40, 17.20 "Істина десь поряд".
13.00 Інші новини.
13.20 "Зрозуміти. Пробачити".
14.15 Т/с "Прспект Бразилії".
15.10 "Я подаю на розлучення".
16.05 Т/с "Жіночий лікар".
17.00 Вечірні новини.
17.35 "Давай одружимося!"
18.50 "Хай говорять".
20.00 "Час".
20.30 Т/с "Серафима Прекрасна".
22.45 Т/с "Захист".

ІНТБ

07.00, 07.45, 08.45. Мультик.
07.15, 08.15 Новини, хронограф.
09.00 Спільна правда.
10.00 Новини, хронограф, телеб'їржа.
10.30 Телевітамінки.
11.00 Феєрія мандрів.
11.30, 13.30, 14.50, 18.20, 19.20, 20.20, 21.20, 23.00 Український хіт.
13.00, 15.00, 17.00 Новини, хронограф, телеб'їржа.
14.00 За і проти.
14.30 Бізнес за правилами.
15.30 Вдома.
16.00 Телевітамінки.
16.30 Замки і фортеці України.
17.30 Кава з «вершками».
18.00 Срібний струмок.

18.30, 20.30, 22.00, 23.30 Новини, хронограф, телеб'їржа.
19.00 Таємниці сходу.
19.30 Життя-буття.
20.00 Замки і фортеці України.
21.00 Срібний струмок.
22.30 Мій лицарський хрест.
00.00 Електростанція.

Перший канал (Україна)

04.00, 8.00, 11.00, 14.00 Новини.
04.05 Телеканал "Доброго ранку!"
08.15 "Контрольна закупівля".
08.50 "Жити здорово!"
09.55 "Модний вирок".
11.15 "Час обідати!"
11.55 "Доброго здоров'ячка" з Г. Малаховим.
12.40, 17.20 "Істина десь поряд".
13.00 Інші новини.
13.20 "Зрозуміти. Пробачити".
14.15 Т/с "Прспект Бразилії".
15.10 "Я подаю на розлучення".
16.05 Т/с "Жіночий лікар".
17.00 Вечірні новини.
17.35 "Давай одружимося!"
18.50 "Хай говорять".
20.00 "Час".
20.30 Т/с "Серафима Прекрасна".
22.45 Т/с "Захист".

РТР-Планета

Купальські феєрії



Учасниці гурту "Чернелівські забави" БК с. Чернелів-Руський на березі ставу у с. Чагарі Гусятинського району.



Директор БК с. Чернелів-Руський Людмила Мита, методист Тернопільського РБК Наталя Порада, завідувача відділенням поштового зв'язку с. Жовтневе Надія Гурська та учасниці гурту "Забава", відомого, як "Лісапетний батальйон".

Продовження. Початок на 1 стор.

В імprovізоване купальське містечко у Чагарах традиційно завітала яскраві зірки вітчизняної естради – Національний академічний духовий оркестр України (Київ), театр сучасної хореографії "Сузір'я-Аніко" (Київ), солісти заслуженого академічного ансамблю пісні і танцю Збройних сил України Роман Літвінов та Аліна Башкіна, переможці та фіналісти телевізійних проєктів "Х-фактор" та "Голос країни" – Віктор Романченко, Владис-

лав Ситник, Христина Соловій, Аркадій Войтюк. З особливою прихильністю гості фестивалю сприйняли виступ переможців шоу "Україна має талант" – гурту "Забава", відомого ще за назвою однієї зі своїх пісень, як "Лісапетний батальйон". Учасників цього колективу привітав голова Тернопільської облдержадміністрації Валентин Хоптян. Валентин Антонович відзначив співочий колектив почесною грамотою та вручив солістці Наталії Фаліон відзнаку "Честь і слава Тернопільщини". Перед присутніми виступили також

майстри сцени з Австрії, США, а також з Києва, Чернігова, Тернополя та Тернопільського району, інших куточків України. Всього у фестивалі взяло участь більш як три тисячі осіб. Доброю фестивальною традицією Тернопільщини стала виставка майстрів народної творчості і святковий ярмарок. Щоб батьки з дітьми теж відпочили, організатори подбали про ігрові атракціони. З нетерпінням учасники фестивалю дочекалися святкового феєрверку, який урочисто завершив п'ять "Купальськo феєрію" у Чагарах.

• Позиція

Кожен, хто бажає своєму народові щастя, повинен стати націоналістом

Роман НАКОНЕЧНИЙ,
заступник голови
Тернопільської
районної ради, голова
Тернопільської
районної організації ВО
"Свобода".



Українському народові, якому доля судила жити в межах СРСР, краще, як будь-якому іншому в світі, відома реакційна, злочинна суть більшовизму. Кожна година пережиття підтверджувала жакливу істину, що "советський союз" – це найбільша в світі тюрма народів, в якій кілька московсько-більшовицьких імперіалістів жорстоко гнобили десятки народів.

У цій, на словах "найдемократичнішій державі в світі", на ділі панувала абсолютна диктатура ЦК компартії, жакливий терор НКВС, перед чим блідне найжорстокіша диктатура, найдикіший терор, дотепер знані в світовій історії. Грубо було потоптано демократію, гідність людської особи, цинічно осміяно і згвалтовано всі великі завоювання на шляху до прогресу людства. Для українського народу дуже яким і зрозумілим є те, що комунізм від самого початку свого виникнення – це ще гірший і небезпечніший рецидив реакції в історії людства, як фашизм. Німецький фашизм після Другої світової війни засуджений людством на Нюрнберзькому процесі, а в Україні і досі стоять пам'ятники більшовицьким катам Леніну і Сталіну, 1 і 9 травня, 7 листопада кожного року в столиці Української держа-

ви – Києві та інших містах країни крокують комуністи і їхні сателіти. В простого, чесного і свідомого українця виникає запитання: яка держава будується сьогодні в Україні?

Усі держави Європейського Союзу заборонили усілякі прояви комуністичної ідеології та символики і це закріплено в законодавстві цих держав. Тому, коли ми, українці, прагнемо бути європейською державою, в Україні не місце комуністичній ідеології і символіці.

Натомість, у XXI столітті, коли перемогли принципи демократії і гуманності, принципи рівноправності великих і малих націй, винищується великий 45-мільйонний український народ. Не лише український народ, а й усі здобутки, за які століттями боролися і вмирили кращі представники нації.

Методи знищення українців, які застосовувались ще за царської Росії, під час і після жовтневого перевороту 1917 року, в роки Другої світової війни і сьогодні повторюються. Ці методи – заперечення української науки і культури, людяності – є одним великим цинічним глумом окупантів над українцями. Усі окупанти, які приїждили на українську землю, завжди ставили собі головною метою – цілковите поневолення українського народу, його фізичне винищення. Комуно-більшовики, сталіністи, борючись з "буржуазним націоналізмом", штучно створили в 1932-33-х роках голодомор, геноцид української нації. Винищували українське селянство, яке не підкорювалось більшовицькій владі.

Голодомором знищено 10 мільйонів українців. Московський комунізм та німецький фашизм в роки Другої світової війни завдали українцям найбільших матеріальних і людських втрат.

Для оборони свого життя, коли на зміну одному окупанту приходив озброєний від голови до ніг інший, український народ ухопився за зброю. В період німецької окупації у 1942-43-х рр. зародилася Українська Повстанська Армія, в якій опинився весь найкращий, найпатріотичніший елемент українського народу. УПА мала свою основну мету – цілковите національне і соціальне визволення українського народу, вела боротьбу як з гітлерівцями, так і з кремлівськими імперіалістами. Найбільшими ворогами ідеї визволення народів була саме кремлівська влада. Україна стала небажаним дотепер в світі полем енкаведистського терору, при згадці про який холодне кров у жилах.

Нам, українцям, слід задуматись, чому сьогодні українців-свободівців звинувачують у фашизмі, ксенофобії та екстремізмі? Сьогоднішні регіонально-комуністи, як і більшовики в роки існування радянської влади, проводять політику компрометації, яка є одним із методів нищення української державності, нахабно обіражують ОУН та УПА, тих людей, які завжди і найпоштовіше керуючись лише дійсними інтересами всього українського народу, змагали і змагають до виборення національно-політичної незалежності українців. Вони не визнають державною українську мову, переписують сторінки правдивої історії України, закликають до повернення в СРСР. Їхня діяльність побудо-

вана на засадах шовіністично-імперіалістичних "теорій царської Росії" за більшовицькою історіографією: чи ця історична постать або подія в Україні сприяла зміцненню "союзу" і "дружбі" українського народу з "великим російським народом", тобто, чи вони є вигідні для імперіалістичної Москви. Мета тут проста – посягати в українському суспільстві розбрат, ізолювати українців від національно-усвідомленого впливу, знищити почуття національної гордості.

Сьогодні помітні спроби ізолювати український народ від національно-усвідомленого впливу, а саме: викидаються з підручників української історії і літератури історичні постаті і події, а також твори українських літераторів, написані в національно-патріотичному дусі. Дійшло до того, що депутат ВР Колісниченко зареєстрував проєкт закону "Про заборону реабілітації та героїзації осіб, які боролися проти антигітлерівської коаліції". Цим законопроектом забороняється розповсюдження інформації про національно-визвольну боротьбу ОУН і УПА. І сьогодні членів Всеукраїнського об'єднання "Свобода", які чинять активний спротив новітнім окупантам, вислідкують, заарештовують і б'ють кастетами по головах аж до втрати свідомості, палять їхні авта, знищують бізнес. Таким чином розгортається новий виток репресій проти націоналістів зокрема та опозиції загалом. Доходить до крайнощів. Так, 9 травня у Тернополі беркут розігнав активістів "Свободи" і народних депутатів, які проводили зустріч зі своїми виборцями. Заарештували п'ять свободів-

ців за участь у зустрічі з народними депутатами.

Наступним методом знищення українців є перекручування історичних фактів. Саме українська історична наука була і є основним чинником у формуванні самостійницьких прагнень українського народу. Вивчаючи минуле народу, історична наука допомагає плекати в народі почуття національної гордості, патріотизму, дає високі зразки відданого служіння Батьківщині, вчить уникати політичних помилок. Новітні окупанти, щоб відірвати український народ від національно-визвольного руху, підступно поширюють інформацію про співпрацю націоналістів з мільярдами неукраїнського походження, застосовують брехню, як і в радянські часи, про співпрацю ОУН з "чужоземними розвідками", створюючи легенду про співпрацю за долари з чужими, відверто ворожими Україні силами.

Українська національна ідея вимагає, щоб український народ жив на своїй землі, розмовляв своєю мовою, плекав свою національну освіту, науку та культуру, розбудовував свою державу, тобто, це система цінностей, необхідних для вільного життя всього народу і кожного його представника. Народ, який обирає розумних і сильних керівників, швидко прогресує у всіх сферах і багатіє. Народ, який дозволяє керувати собою зайдам і мільярдерам, бідує і, врешті-решт, розчиняється серед сильніших народів. Кожен, хто любить свій народ, мусить займатися політикою, кожен, хто бажає своєму народові щастя, повинен стати націоналістом.

Міжнародний кінофестиваль в Одесі: віддзеркалення



“Червоною доріжкою” йдуть президент Одеського міжнародного кінофестивалю Вікторія Тігіпко та її чоловік, народний депутат України Сергій Тігіпко.

Ірина ЮРКО.
Тернопіль – Одеса.

Четвертий міжнародний фестиваль кіно в четвертому за чисельністю населення українському місті Одесі – це справжні злети і падіння конгломерату людей в одному окремо взятому місці і в певний час. І ця історія заслуговує на віддзеркалення.

В рамках України Одеський міжнародний кінофестиваль (скорочено – ОМКФ) – це дійство, яке балансує на межі з фантастикою. Такої численної присутності зірок, бомонду світового масштабу, показів стрічок міжнародного і вітчизняного рівня у нас бачили хіба що на минулорічному ОМКФ. Якщо надумаете потрапити сюди з надією отримати дозу мистецтва і замахнутися на сонячні промені, щоб вихопити трохи бронзи на мрамур шкіри, гріш вам ціна! Одного разу, приїхавши в липні до Одеси, море вас уже не заманить. Бо від ранку до ранку тут можна, лише заплінуючись, встигати на стрічки, які до цього бачили лише Канни. Особливо цікаво переглядати досягнення сучасного українського кінематографу в повному і короткому метрі. Для учасників фестивалю представлено можливість зустрітися із зірками світової кіноіндустрії у рамках прес-конференцій, лекцій чи поспілкуватися з ними наодинці у затишному ресторані “Бернадацци” під час ексклюзивного інтерв'ю. Словом, організатори цього фестивалю на стараліся, як кажуть, на повний “олімпію” і “всі зірки”. Спробую відтворити на сторінках “Подільського слова” найцікавіші фрагменти з побаченого.

Одеса та кінематограф – перлина і море

Одразу зазначу, це місто не випадково стало локацією масштабного кінофесту – в Одесі працював першовідкривач кіно Йосип Тимченко, який на два роки випередив братів Люм'єрів, але свій “кінескоп” так і не запатентував. Згодом тут відкрили відому кіностудію, яка стала першою на території Російської імперії. Взагалі, в Одесі створили такі генії, як Сергій Ейзенштейн та Олександр Довжен-

ко, побувала кореспондент “Подільського слова” Ірина Юрко (доречний для читача привід поспіхнутися – ред.).

Українська історія запам'ятала день відкриття фестивалю у цифровому значенні як 12 липня 2013 року. Тоді кожен Петро і Павло, присутній під час кінофестивалю, мав про що пошепотатися. Як не дивно, першими тут вшанували журналістів, запросивши їх на демонстрацію фільму-відкриття “Надія не згасне” Джей Сі (Джеффері Чендора (Джей Сі) – дітище “Universal pictures”). До слова, висвітлювати події ОМКФ в Одесу з'їхалися дев'ять сотень журналістів, і не тільки з України. Другими стрічку “Надія не згасне” побачила президентія міжнародного журі фестивалю – засновник телерадіокомпанії “1+1”, нині голлівудський продюсер, президент американської медіакомпанії “Story First Communications” Олександр Роднянський, український письменник, сценарист Андрій Курков, грузинський кінорежисер, актриса, сценарист, художник, викладач Нана Джорджадзе, британський кінопродюсер Таня Сегачан, німецька актриса Франциска Петрі.

Фільм-відкриття – “Надія не згасне”

Фільм “Надія не згасне” насипав солі на рану, бо в спеку ніяк не встигалося до моря, а тут у повному кадрі розлився прозорий, блакитноповний Індійський океан, де на межі життя та смерті залишилося творче амплуа відомого актора Роберта Редфорда, якому життя уже встигло поставити майже дві сімки – 76 років. Цікаво, що попередня (перша у режисерському списку) кіноробота Джей Сі “На межі ризику” була кардинально протилежною – багатогруною композицією, із заплутаним детективно-фінансовим сюжетом, густотою діалогів. Натомість у “Надія не згасне” усі 106 хвилин відпрацьовує один актор. Цікаво, що сценарій повнометражного фільму класично займає 100 сторінок, а тут режисер користувався лише трьома десятками аркушів щільного прозорого тексту. Багато кадрів у картині виконали каскадери, однак, концепція Джей Сі – якомога інтенсивніше втягнути фільм у правду. Солідарний Роберт Редфорд наповняв на своїй максимальній присутності у кадрі, тож не

раз добряче змок і змерз. Для подібної масштабної картини “Надія не згасне” – це малобюджетний фільм вартістю 9 мільйонів доларів США, тобто, в чотири рази менше, ніж міг стандартно коштувати.

Джей Сі залишив мало інформативності про особу головного героя: обручка свідчить про його сімейний стан, про фінансовий – наявність яхти з усім спорядженням, зовнішність – про вік та фізичний гарт чоловіка. Режисерська політика Джей Сі – прописувати якомога менше контексту, відтворюючи момент “вже-і-зараз”. У фільмі йдеться про універсальні людські якості. Героя накривають хвилі штормової безжальності природи, 12-метровий вітрильник знає краху, з пропливаючих поруч кораблів його не помічають, натомисть помічають акули, закінчується їжа, зрештою сили людини, нагадаю, похилого віку. Мені, як глядачу, впродовж усього фільму здавалося: ще трішки і герой знайде спасіння...

До слова, усі акули та інша риба існували на момент зйомок у реальному просторі, підкреслюю, риб'ячу масовку ніхто не збирав. У цьому автора цих рядків люб'язно заповнила продюсер фільму Анна Герб під час прес-конференції в Одесі. Завершилася стрічка двома значно. А цей підзаголовок однозначно: The end.

Це не Одеса – це одесити

Хочеться розбавити цю чашу розповідей найголовнішим: глядачами реалістичного фільму “Життя” (до н. е.), звичайними громадянами цього веселого міста.

Іду якоюсь в Одесі на маршрутці № 221. Розмовляємо з подругою українською у цілком російськомовному місті. Через певний час юнак-пасажира поцікавився, звідки ми. “З Тернополя”, – кажу. “А я думав, що з Донецька, – посміхаючись, продовжує хлопець. – Українська ж, бо, мова звучить! А де ви живете?” – “У затишній кривіці, звісно”, – завершую розмову в манері одеситів...

Водій того ж транспортного засобу подивувався не менше. За кілька спрезентованих частинок апельсина пан Сергій провів екскурсійну Одесою крізь призму любового скла громадського транспорту, випитав, що нас може турбувати у місті щодо зупинок та маршрутів і... дав свій номер телефону на випадок, якщо заблукано(!). Обіцяв, що може зв'язатися зі своїми колегами і повідомити, коли на певній зупинці проїжджатиме потрібна нам маршрутка, хоч про це його ніхто не просив. До слова, вартість проїзду в громадському транспорті тут така ж, як і в Тернополі, – 2,5 грн., але цікаво, що розраховуватись за проїзд в Одесі прийнято, чомусь, при виході.

Зустрічалися й корисливі одесити. Приміром, засмагла бабуся в доповнення до вранішньої дощової погоди на пляжі продала мені солодкий і теплий качан кукурудзи за десять гривень. Для порівняння, інші постачальники пропонували цей товар відмінної якості за півціни – 5 грн. По обіді хоч вийшло сонце, виникли інші проблеми: не було кому зробити спільне фото. Та ж бабуся все ще носилася з вареною “королевою полів” (за Хрущовим). Саме вона й зробила нам бажані фото, ще й композиції сама придумувала. Словом, одесити.

Показ мод, або “Червона доріжка”

Повнометражний килим червоного кольору біля входу в Одеський національний академічний театр опери та балету став майданчиком зйомок усіх можливих ра-



Яскравим акцентом церемонії відкриття стало вручення нагороди IV Одеського кінофестивалю – “Золотого Дюка” відомому сербському режисеру Еміру Кустуріці.

курсів, в яких володарі професійно і незнімальної техніки зосредили еліту Четвертого ОМКФу.

Впродовж 80 метрів йшли зіркові режисери Емір Кустуріца, Кіра Муратова, Кшиштоф Зануссі, Тимур Бекмамбетов, інші зірки різного калібру. Письменницьку еліту України представила хороший друг “Подільського слова” Ірена Карпа. Минувши приціли камер та присіпчивих очей глядачів, зірки входили до театру, не ховаючи пошмишки у клатчі та кишені смокінгів. Тут на присутніх уже чекали світські акули пера. Приміром Катя Осадча, рожева сукня якої прикривала п'яти, випитувала у зіркових осіб усе, що на її думку, хочуть почути глядачі програми “Світське життя”.



Журналістка газети “Подільське слово” Ірина Юрко під час зустрічі із засновником телерадіокомпанії “1+1”, голлівудським продюсером і головою Міжнародного журі Олександром Роднянським.

прихильникам традиційної кіномови, і поціновувачам концептуальних новацій.

Усіма очікуваний Емір Кустуріца пішов отримувати “Золотого Дюка” в блакитній сорочці й непермітних штанях. Згодом Емір зіграв грандіозний концерт на Потьомкінських сходах в складі гурту “The No Smoking Orchestra”. Оркестр виконав всі саундтреки до кінохитів Кустуріци, а в проміжках між піснями зіграв відомі музичні композиції. Так закінчився перший день фестивалю, попереду якого був насичений кінотиждень. Подобиці читайте у наступних номерах “Подільського слова”.

IV Одеський міжнародний кінофестиваль-2013: цифри і факти

3 мільйони євро – бюджет фестивалю.
Показано 100 фільмів з 30 країн світу.
115 тисяч – аудиторія фестивалю.
900 журналістів висвітлювали кінофест.
300 волонтерів працювали на ОМКФ.
80 метрів – довжина “Червоної доріжки”.



Партнер проекту



ОФІЦІЙНИЙ ПРЕДСТАВНИК В ЗАХІДНОМУ РЕГІОНІ

LANCLAS

www.lanclaas.com.ua

Сільські
обрі

№8 (24)

• Жнива-2013

Гарячий липень у ПП "Агрофірма "Медобори"

Ярослав БАЧИНСЬКИЙ.
Фото автора.

Цьогорічна жнивна кампанія у ПП "Агрофірма "Медобори" відрізняється від минулих.

Перш за все, значно знижено строки збирання ранніх зернових та зернобобових культур, помітна строкатість дозрівання хлібів, особливо ярих культур та озимини, до того ж, нестабільна цінова політика щодо закупівлі урожаю 2013 року. Про це та інші чинники цьогорічних жнив наш кореспондент вів розмову у Прошовій на 50-гектарному лані ріпаку, який обмолочували комбайнери ПП "Агрофірма "Медобори", з директором агрофірми, заслуженим працівником сільськогосподарства України Володимиром Крупницьким.

— До збирання маємо 300 га озимого ріпаку та 45 га озимого ячменю. Ці культури вже дообмолочуємо, урожайність ріпаку складає 25 ц з га, озимого ячменю 27,9 центнера. На збиранні з гектара задіяно два потужні комбайни, які обслуговують Степан Задорожний та Валерій Федорович. Перевозять урожай водії Василь Гуменний, Роман Дяків, Михайло Курило. Довели до ладу токове господарство, вагу, комори, підготовлені під зерно складські приміщення в Прошові

та Скоморохах. Зроблено багато, щоб жнива пройшли оперативно і без втрат.

Однак, як зауважив Володимир Крупницький, засмучує той факт, що, коли настають жнива, різко знижуються гуртові закупівельні ціни на зерно, ріпак, кукурудзу, вигоду з цього мають зернотрейдери, посередники. Балансування на зернових проблемах, беззаперечно, добряче б'є по кишенях аграріїв, селян, фермерів.

До збирання у ПП "Агрофірма "Медобори" — 550 га озимої пшениці, по 100 га ярих пшениці та ячменю, 50 — гороху, 75 — жита, 20 — проса, 168 — гречки. Є й інші культури: вика, кукурудза, біла гірчиця. Урожай вдасться зібрати, бо люди, які працюють у сільгоспідприємстві, старанні, щоб тільки погода не підвела. Одразу звільнені площі дискують і готують до чергового посіву колоскових і ріпаку, який розпочинається вже у серпні. Трактористи Іван Вадзюк, Василь Курило, Євген Наумик виорюють ґрунт, розрівнюють ріллю.

Скоморохівське господарство здавна славилася розвиненим, рентабельним землеробством, прогресивними технологіями вирощування та обробітку як зернових, так і технічних культур. Тримають тут марку виробництва екологічно чистої продукції:

м'яса, молока, меду, організовано переробку зернових культур на крупи різних найменувань. Нещодавно ввели в дію сучас-

ний цех з переробки гречки, змонтували потужну лінію, продовжують облаштовувати територію, розпочали будівництво

адмінприміщення. Словом, скоморохівчани працюють злагоджено в полі, на фермі й на будівлі.



Директор ПП "Агрофірма "Медобори" Володимир Крупницький з комбайнером Валерієм Федоровичем.

• Тенденції

Чому селянин з проблемами наодинці?

Ярослав БАЧИНСЬКИЙ.

В одному із випусків всеукраїнської газети "Рідне село" (заснованим цього часопису є Всеукраїнська асоціація сільських та селищних рад, виходить за інформаційної підтримки Мінагрополітики України) надрукували цікаву, на мій погляд, інформацію "Відродження пасовищ". Підумалось: можливо, на Тернопільщині? Але був розчарований — на Волині.

У сусідній області цього року створено 434 гектари громадських пасовищ. На це витратили з обласного та місцевого бюджетів понад 1 млн. гривень. Створені пасовища використовують як сінокося, а потім — для випасу. У районах області працюють комісії з обстеження стану громадських пасовищ. Фахівці консультують сільських та селищних голів щодо правильного використання таких земель. У планах наступного року — створити пасовища на території ще 36 сільських рад на площі 680 гектарів.

Яскравий та конкретний приклад волинян, як необхідно не лише розпоряджатися землею, але й спрямовувати її для добробуту селянських сімей, розвитку підсобних господарств, збільшення поголів'я худоби, у тому числі молочного поголів'я у сільському секторі. Що ж мають селяни нашого краю? У північних районах, де не так давно прокотилася хвиля "молочних бунтів", більш-менш врегульовані питання пасовищ,

які вперше створюються на теренах краю. З ініціативи громади та за сприяння переробників сільськогосподарський створено обслуговуючий кооператив "Лосятинське молочне джерело" у Кременецькому районі. На півдні Тернопільської області заготовляють і транспортуванням надлишків молочної продукції від селянських господарств займається сільськогосподарський багатофункціональний кооператив "Ратай" у Заліщицькому районі. Правда, возить він молоко аж на Івано-Франківщину, а місцевий маслозавод знищили дощенту.

Поголів'я великої рогатої худоби, а особливо корів, у селах лише Тернопільського району впродовж останніх 15 років зменшилося у 3-4 рази, з наявних колись 25 молокопунктів залишився лише один у Козівці. У цьому найвіддаленішому населеному пункті Тернопільського району нині налічується 280 голів великої рогатої худоби, у тому числі 180 корів, до 60-70 голів молодняка. Сім'ї Емілії Рій, Марії Семчишин утримують по чотири корови. Є такі, що мають 2-3 голови ВРХ у хлівах. І таких обійсть, де утримують свійських тварин та птицю, — переважна більшість. Молокоприймальний пункт тут організували представники молокозаводу с. Золотники Теребовлянського району. Керує ним Ганна Матвіїв.

— Влітку вони приймають молоко по 1,50-1,80 грн. за літр, а торік по 1,30 грн., — каже Козівський сільський голова Ігор Вовчанський. — Були періоди, коли місяць-півтора несвоєчасно

розраховувалися за молоко. Тож місцеві жителі годували ним поросят і телят. Не кожному під силу щодня з Козівки везти молочні продукти на ринок до обласного центру, по-перше, квиток в одну сторону коштує 8 гривень, по-друге, багато з них — люди в літах. Середній розмір земельного паю — 2,02 га. За оренду 116 пайовикам орендарі — фермер Іван Мричко та сільгоспідприємець Андрій Дідик — виплачують по 8 ц збіжжя, дають гречані крупи, цукор, допомагають грубими кормами, не відмовляють в обробітку городів, надають транспортні послуги. Тобто, з концорумами проблем немає. І кабанчик, і молочко досі залишаються для місцевих селян єдиним і надійним "живим гаманцем".

Відвідаймо й ще одне "молочне" село, яке зазнало такої слави ще за часів колишнього Союзу, — Мар'янівку. Вражає те, що найновіші, побудовані у 80-х роках минулого століття, корівники стоять частково або повністю пустою, заростають бур'янами. Місцевий фермер Петро Костик, який орендує урожайні чорноземи, займається рослинництвом і свинарством. До честі мар'янівців, багато хто з них займається власною справою.

Односельці самі обробляють свої земельні наділи, є чимало одиниць сільгосптехніки, вирощують свиноматок, відгодовують поросят, бичків, телят, тримають птицю, словом, дають собі раду, як можуть. До Тернополя, як і до Козови, від села однакова відстань, отож, продукцію полів й домашніх ферм використовують

на власний розсуд із вигодою для родини, постійно поповнюючи сімейний бюджет. У Мар'янівці мало сподіваються на допомогу державних чи місцевих органів влади. Приміром, сім'ї Михайла Низика, Степана Кльоца, Василя Ходяна, Івана Крамара, Євгена Слюсаря утримують 3-4 корови. На рік вони надають від своїх корів 10-12 тисяч кілограмів молока. Молоко возять на ринки Тернополя, туди ж йде сир, сметана, а перегін — свиням. "Хто буде продавати молоко за копійки?" — одночасно й відповідають господарі. Чотири роки тому здавали у молокоприймальний пункт Тернопільського молокозаводу, але переробники порахували, що їм не вигідні великі транспортні затрати та й люди неохоче продавали надлишки продукції. Тут середній пай 2,11 га, власниками паїв є 306 осіб, фермер Петро Костик, що орендує 295 га землі в односельчан, платить шість центнерів зерна за пай. За нинішніми мірками, надто скромна плата, стільки ж дає й приватне підприємство "Тоніс". Приємно, що є у селі ветлікар Теодозій Галашин, який постійно здійснює ветеринарний захист свійських тварин та птиці.

Ще одне село — Дубівці, де проживає 686 осіб у 225 дворах.

— Населення утримує 143 голови великої рогатої худоби, з них 81 корова. Всі на 100% ідентифіковані, — каже секретар Дубовецької сільської ради Оксана Козіброда.

Селяни утримують до 70 голів молодняка, у розпорядженні місцевої громади 58,7 га пасовищ,

крім цього, майже 40 га культурного пасовища за данською технологією має ТОВ "Агрокомплекс", яке використовується ефективно, з максимальною продуктивністю для молочної череди. Сільгоспідприємства і деяка частина населення молоко продає Тернопільському молокозаводу. Його якість і жирність, технологічні та харчові характеристики постійно контролює лаборант Марія Яцюк. У Дубівцях утримують на подвір'ях по 2-3 корови сім'ї Ксенії Лучкевич, Зіновії Могильської, Оксани Ільків, Оксани Курської, Володимира Ількова, Марії Маринич, Миколи Думи, Олександрів Ільків. Чимало молочної продукції місцеві селяни возять на ринок до Тернополя.

Було б несправедливо не згадати Малий Ходачків й Костянтинівку. За словами секретаря Малогоходачківської сільської ради Дарії Недошитко, станом на 1.01.2012 р. у підсобних селянських господарствах утримувалося 257 голів ВРХ, в тому числі 189 корови. Мають чотири пасовища: у Малому Ходачкові — 1, у Костянтинівці — 3. Люди торік вже отримали державну компенсацію за вирощування теличок (63 голів). До 1997 року молоко заготовляли для Тернопільського молокозаводу. Нині молокопункту, як і ветлікаря, немає.

Аналізуючи нинішню ситуацію, що склалася з утриманням поголів'я ВРХ в особистих підсобних господарствах селян Тернопільського району, приходиш до висновку, що селяни зі своїми проблемами — наодинці. Прикро, але факт.

• Шкільний меридіан

• Традиції

Івана Купала
на Дальньому пляжі**Тетяна АНДРУХІВ,**
студентка I курсу відділення
"Журналістика" ТНПУ
ім. В. Гнатюка.**У ніч з 6 на 7 липня на Дальньому пляжі в Тернополі активна молодь відзначала свято Івана Купала.**

Організатори влаштували зустріч молодих, енергійних дівчат і хлопців, які зголосилися приєднатися до дійства та відсвяткувати цей день якнайкраще, за давніми українськими традиціями. Зібралось чимало охочих провести купальську ніч разом з організаторами святкового дійства. Усі долучилися до запланованої програми свята: збирали дрова, монтували ватру, розводили вогонь, дружно водили хороводи. Дівчата традиційно плели вінки, співали пісень під акомпанементом гітари та скрипки, які мелодійно звучали в дуєтному виконанні під керівництвом музикантів. Стрибки через

вогонь — одна з найцікавіших частин дійства, як і купання під зорями, що також мали місце цієї купальської ночі.

— Чесно кажучи, я не вірю у давні легенди про те, що папороть таки цвіте, інакше цю квітку обов'язково хтось уже знайшов би, — сказав учасник свята Роман Юркевич.

— А я вірю у такого роду перекази, мавок, квітку папороті, що розквітає у купальську ніч, та легенди, пов'язані із цим святом. Вони не виникли б просто так, на все є причина. Можливо, наші предки колись помічали такі чудеса, — заперечила Христина Баннах.

Молодь гарно повеселилась та з користю провела час. Удалось пограти в інтелектуальні ігри, пожартувати та пригадати давні українські звичаї. Присутні шукали цвіт папороті до самого ранку, допоки не зійшло сонце, яке зустріли піснями, як прийнято у цю ніч.

• Духовні роздуми

Свобода від гріха —
запорука вічного життя**о. Богдан ЗІНЧЕНКО,**
член Національної спілки
журналістів України

Господь Ісус Христос у земній проповіді звертає увагу слухачів на внутрішній зміст Свого Божественного вчення, щоб людина усвідомила мету свого існування, почула голос совісті, повірила у вічність свого життя. Коли люди ставилися до слів Спасителя з вірою, яка бодай тільки зароджувалася, Господь, підтримуючи її, нагадував їм про плоди віри.

У Євангелії від Івана наводиться один з таких випадків: "Тоді сказав Ісус до іудеїв, що увірували в Нього: коли будете перебувати в Моїм слові, то справді Мої ученики будете, і зрозумієте правду, і правда визволить вас" (Ін. 8, 31—32). Цими словами Христос бажав не тільки зміцнити слабку віру слухачів, але й випробувати її. Їм треба було усвідомити — якщо з вірою приймуть вчення Спасителя і міцно стоятимуть у ньому, тоді тільки вони будуть справжніми його учениками, пізнання істини дасть їм волю від гріха, вони не будуть його рабами. Отже, Господь говорив тим, що увірували в Нього, про духовну свободу, але не всі правильно зрозуміли Його.

Від нашої волі залежить повною мірою сприйняти цей заклик Спасителя і засвідчити свою віру в Нього своїм життям. Не треба думати, що це вимагатиме від нас чогось особливого, надзвичайного, дуже важкого, такого, чого ми досі не знали. Не можна забувати, що віра в Бога в наших серцях зворушує наше сумління, і голос цього великого дару Божого дає нам розуміти своє життя, покликання та обов'язок. Отже, віра, засвідчена християнським життям, прокладає нам шлях до духовної свободи від гріха.

Свята Церква Христова засобами Божественної благодаті допомагає відродити в кожному з нас "внутрішню людину" (Рим. 7, 22), нашу духовну істоту, якою керує християнська свідомість. Це — найголовніша умова для того, щоб віра наша не була марна й безплідна. "Віра без діл мертва" (Як. 2, 26), — говорить апостол. Отже, віра прагне діл. Яких саме? Звісно, таких, що їх рушійною силою є любов до Бога і ближніх, служіння людям, Батьківщині, людству.

На старті — юні рятувальники

Ольга БАБІЙ,
методист
навчально-методичного центру
цивільного захисту
та безпеки життєдіяльності
Тернопільської області.

У Тернополі відбувся традиційний VII-й обласний збір змагання юних рятувальників "Школа безпеки", приурочений пам'яті учасника ліквідації аварії на Чорнобильській АЕС — полковника внутрішньої служби Леоніда Кудринського. Цей дитячий громадський рух зібрав на навчально-тренувальній базі управління ДСНС України у Тернопільській області понад 160 учасників з 18-ти команд-переможниць районних та міського зборів змагань з різних куточків нашої області.

Відкрив захід перший заступник голови Тернопільської обласної державної адміністрації Микола Головач. Він побажав юним спортсменам наснаги та перемог, висловивши впевненість, що знання та навички, які молодь отримує у змаганнях "Школа безпеки", будуть сприяти популяризації здорового та активного способу життя. Спортивні заходи проходили під егідою управління Державної служби з надзвичайних ситуацій України у Тернопільській області та за сприяння управління з питань надзвичайних ситуацій та у справах захисту населення від наслідків Чорнобильської катастрофи Тернопільської облдержадміністрації, управління освіти та науки Тернопільської облдержадміністрації, навчально-методичного центру цивільного захисту та безпеки життєдіяльності Тернопільської області, Тернопільського обласного центру фізичного здоров'я населення "Спорт для всіх" Тернопільської облдержадміністрації, Тернопільського обласного відділення з фізичного виховання та спорту МОН України, Тернопільської обласної організації профспілки працівників освіти і науки України, Координаційної ради Тернопільського обласного відділення Всеукраїнського громадського дитячого руху "Школа безпеки", Тернопільської міської організації "Інваліди Чорнобілля", Тернопільської обласної та міської організації Української спілки ветеранів Афганістану, Тернопільської обласної організації Товариства Червоного Хреста України. Меценати — ПП "АНТ", керівником якого є Михайло Ратушняк, та інші небайдужі організації, приватні підприємці Тернопільської області.



Змагалися юні пожежники.

Головною метою збору змагання є популяризація серед дітей та молоді здорового та активного способу життя, підвищення рівня їх практичної підготовки до дій в екстремальних ситуаціях, оволодіння навиками само- та взаємодопомоги, психологічної підготовки з питань реагування у надзвичайних ситуаціях, професійна орієнтація й популяризація професії рятувальника, а також розвиток дитячого руху "Школа безпеки" в Тернопільській області.

Цього року змагання відбулись вже всьоме. І кількість їх учасників свідчить про те, що зацікавленість до таких випробувань не зменшується, а професія рятувальника стає дедалі популярнішою. Впродовж напруженого дня команди змагалися за звання найкращої. Організатори змагань на всіх етапах створили умови, наближені до реальних, що допомогло дітям по-справжньому показати свої вміння та навички. Учасники змагань долали зону техногенної аварії та пожежнорятувальну смугу перешкод, рятували з висотної будівлі умовно постраждалого, змагались у конкурсі представлення команд та агітаційно-презентаційному конкурсі з питань безпеки життєдіяльності й цивільного захисту, надавали першу медичну допомогу та проходили тестування з цього предмету.

Чудовий теплий сонячний день допомагав юним вогнеборцям гідно долати усі випробування. Щоб дійти до фіналу діти долали чимало важких і складних випробувань техногенного та природного характеру. Вони проявили справжні бійцівські якості — волю до перемоги, фізичну витривалість та високий рівень знань основ безпечної життєдіяльності.

Команди, чії учасники показали найкращі результати, здобули призові місця. Третє місце вибо-

роли учасники з Тернопільського району, друге посіла команда зі Зборова. Перемогою на обласному етапі збору змагань "Школа безпеки" вибороли вихованці гуртка юних рятувальників будинку дитячої творчості міста Почаїв Кременецького району. До слова, будучи переможницею минулорічних обласних змагань, ця команда в серпні 2012 року з честю виступила на XII Всеукраїнських змаганнях юних рятувальників "Школа безпеки", де теж стала лідером, виборовши в нелегкій боротьбі з-поміж 25 команд-учасниць перше загальнокомандне місце. А згодом, у вересні, команда з Тернопільщини гідно представила Україну в Республіці Білорусь, ставши призерами X Міжнародного зльоту юних пожежнорятувальників, у якому брали участь команди з 13 країн світу.

За підсумками збору змагань переможцям вручили перехідний Кубок пам'яті учасника ліквідації аварії на Чорнобильській АЕС — полковника внутрішньої служби Леоніда Кудринського, грамоти управління ДСНС України у Тернопільській області, обласного відділення ВГДР "Школа безпеки" та обласної організації "Союз Чорнобиль України", міського Товариства Червоного Хреста, нагородили кубками, медалями та цінними подарунками від організаторів та спонсорів, а від сім'ї Кудринських переможці етапу подолання пожежнорятувальної смуги перешкод отримали солодкий приз — торт.

Закриваючи захід, начальник управління ДСНС України у Тернопільській області — генерал-майор служби цивільного захисту Євген Лукавий побажав юним рятувальникам і надалі вдосконалювати свою майстерність в рятувальній справі заради збереження найдорожчого — людського життя.

Програма телепередач

П'ЯТНИЦЯ, 2 СЕРПНЯ

УТ-1

06.00 Православний календар. 06.05, 07.00, 08.00 Новини. 06.15 Д/ф "Битва у лісі Белло". 07.15 Хочу все знати. 07.30, 08.20 Д/ф "Г. Чухрай. Незакінчена війна". 08.45 Корисні поради. 09.05, 21.00 Підсумки дня. 09.35 "Віра. Надія. Любов". 10.35 Нехай Вам буде кольорово! 11.45 Т/с "Час збирати каміння". 14.10 Х/ф "Новий Гулівер". 15.35 Щоденник ДПКЄ-2013. 15.40 Т/с "Злочин з багатьма невідомими". 18.05 Щоденник Дефлімпіади. 18.20 Новини. 18.40 Економічна перспектива. 18.50 "Надвечір'я". 19.50 Привітання від дуету "Кролики". 21.15 Фінал Національного відбору на ДПКЄ-2013. 23.00, 00.00 Підсумки. 23.15 Х/ф "Чаклунка". 00.15 Від першої особи. 00.50 Клуб гумору.

20.15 "Вечірній Київ". 22.15 Х/ф "Гарячі голови". 00.05 Х/ф "Кримінальна фішка Генрі". (2). **Інтер** 05.55 Т/с "Наложниця". 07.00 "Ранок з Інтером". 09.00 Т/с "Зворотний бік Місяця". 11.10 Д/с "Слідство вели...". 13.05 "Судові справи". 14.45 "Сімейний суд". 15.40 "Давай одружимося в Україні!". 16.40 Т/с "Наложниця". 18.00 Т/с "Смак граната". 20.00 "Подробіці". 20.30 Т/с "І все-таки я люблю...". 22.35 Т/с "Зворотний бік Місяця". (2). **ICTV** 06.45 Т/с "Таксі". 07.05 Т/с "Леся+Рома". 07.45 Стоп-10. 08.45 Факти. Ранок. 09.15 Надзвичайні новини. 10.10 Анекдоти по-українськи. 10.25 Т/с "Агент національної безпеки". 12.45 Факти. День. 13.00 Анекдоти по-українськи. 13.15 Т/с "Прокурорська перевірка". 14.40 Т/с "Морські дияволи". 16.35 Т/с "Агент національної безпеки". 18.45 Факти. Вечір. 19.10 Надзвичайні новини. 20.10 Т/с "Морські дияволи". 22.10 Т/с "Прокурорська перевірка". 23.30 Максимум в Україні. 00.00 Х/ф "Божевільний Макс 3: Під куполом грому". (2). **СТБ** 06.00 "Чужі помилки. Подвійна гра". 06.45 "Неймовірна правда про зірок". 08.20 Х/ф "Вокзал для двох".

11.00 Х/ф "Якщо настане завтра". 18.00 "Вікна-новини". 18.20 "Неймовірна правда про зірок". 19.55 "Моя правда. Луї де Фюнес. Сльози коміка". 20.55 "Моя правда. Денис Рожков. За дружиною, як за стіною". 22.00 "Вікна-новини". 22.25 "Зоряне життя. Як забували зірок 3". 23.25 "Зоряне життя. Обережно - альфонси!" 00.20 Х/ф "Молода дружина". **Новий канал** 05.45 Пекельне побачення. 06.25 Аферисти. 07.30 Репортер. 07.40 Аферисти. 09.20 Т/с "Щасливі разом!". 11.30 Т/с "Татусеві доньки". 13.45 М/с "Губка Боб". 15.00 Т/с "Друзі". 16.00 Т/с "Кадетство". 18.00 Т/с "Татусеві доньки". 19.00 Репортер. 19.20 Т/с "Вороніни". 21.00 Т/с "Татусеві доньки". 22.05 Т/с "Світлофор". (2). 23.10 Т/с "Закрита школа". (2). **ТРК «Україна»** 07.00, 17.00, 19.00 Події. 07.10 Ранок з Україною. 09.10, 13.00, 17.20, 20.00 Т/с "Слід". 10.00 Т/с "П'ятницький. Розділ другий". 12.00 "Хай говорять. В обіймах теці". 15.30 Щиросердне зізнання. 16.00 Критична точка. 18.00 Т/с "Подружжя". 19.20 "Говорить Україна". 20.50 Т/с "Слід. Запас міцності". 21.55 Т/с "Слід. Гра в кості". 23.00 Т/с "Охоронець-4". (2).

K1 07.00 М/ф. 09.00 "Добрий вечір, тварини". 10.00 "Три сестри". 11.35 "Орел і Решка". 12.35, 18.00 "Звана вечеря". 13.35 Т/с "Маргоша". 14.35 "Рандеву". 15.50 Т/с "Моя прекрасна няня". 17.00, 21.40 "Розсміши коміка". 19.00 "КВК". 22.40 "Crimea Music Fest". **НТН** 05.30 Т/с "Спас під берегами". 05.55 М/ф "Ну, постривай!". 07.00 Х/ф "Беремо все на себе". 08.30, 16.45, 19.00 "Свідок". 09.00 "Кримінальні справи". 10.00 "До суду!". 11.50 "Речовий доказ". 12.30 "Легенди карного розшуку". 13.00 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів-12". 14.50, 17.00 Т/с "Відстебитий ремені". 19.30 Т/с "Російський переклад". 23.40 Х/ф "ДМБ-2". **ТЕТ** 06.30 Телепузики. 07.00 Малята-твінята. 07.30 М/с "Даша-дослідниця". 07.55 Мультик з Лунтіком. 08.25 М/ф "Чіп і Дейл бурундучки-рятівнички". 09.00 Т/с "Ранетки". 10.00 Т/с "Всі жінки відьми". 11.50 Т/с "Та, що говорить з привидами". 13.45 Т/с "Половинки". 14.10 Т/с "Беверлі Гіллз-90210. Нове покоління". 15.00 Богиня шопінгу. 17.00 Досвідос. 17.35 Віталька. 17.55 4 весілля. 19.00 Т/с "Крем". **ІНТБ** 07.00, 07.45, 08.45, 16.00 Мультисалон. 07.15, 08.15 Новини, хронограф. 09.00 Феєрія мандрів. 09.30 Бізнес за правилами. 10.00 Новини, хронограф, телеб'їржа. 10.30, 11.50, 13.50, 17.30, 19.00, 20.00, 21.00, 21.50, 22.30 Український хіт. 11.20 Кава з «вершками». 13.00, 15.00, 17.00 Новини, хронограф, телеб'їржа. 13.30 Таємниці сходу. 15.30 Срібний струмок. 18.00 Українські традиції. 18.30, 20.30, 22.00, 23.30

20.00 Дайш молодьож! 21.00, 22.30 ТЕТ-Інтернет. 21.30 Бійцівський клуб. 23.15 Т/с "Секс і місто". (2). 00.10 Х/ф "Дуже страшний кіно-2". (3). **Перший канал (Україна)** 04.00, 8.00, 11.00, 14.00 Новини. 04.05 Телеканал "Доброго ранку!". 08.15 "Контрольна закупівля". 08.50 "Жити здорово!" 09.55 "Модний вирок". 11.15 "Час обідати!". 11.55 "Доброго здоров'ячка!" з Г. Малаховим. 12.40, 17.20 "Істина десь поряд". 13.00 Інші новини. 13.20 "Зрозуміти. Пробачити". 14.15 Т/с "Проспект Бразилії". 15.10 "Чекай на мене". 16.05 Т/с "Жіночий лікар". 17.00 Вечірні новини. 17.35 "Людина і закон". 18.50 "Поле чудес". 20.00 "Час". 20.30 "Один в один! На біс!". "Міські піжони". 23.50 "U2: 3 небес на землю". **ІНТБ** 07.00, 07.45, 08.45, 16.00 Мультисалон. 07.15, 08.15 Новини, хронограф. 09.00 Феєрія мандрів. 09.30 Бізнес за правилами. 10.00 Новини, хронограф, телеб'їржа. 10.30, 11.50, 13.50, 17.30, 19.00, 20.00, 21.00, 21.50, 22.30 Український хіт. 11.20 Кава з «вершками». 13.00, 15.00, 17.00 Новини, хронограф, телеб'їржа. 13.30 Таємниці сходу. 15.30 Срібний струмок. 18.00 Українські традиції. 18.30, 20.30, 22.00, 23.30

Новини, хронограф, телеб'їржа. 19.00 Феєрія мандрів. 19.30 Вдома. 21.30 Замки і фортеці України. 00.00 Електростанція. **РТР-Планета** 07.00 "Ранок Росії". 11.00 "1000 дрібниць". 11.35 "Про найголовніше". 12.15 Т/с "Поцілуйте наречену!". 13.00, 16.00, 19.00 Вісті. 13.25 Вісті Спорт. 13.35 "Особливий випадок". 14.25 Т/с "Ефросинія. Тайгова любов". 15.10 Т/с "Таємниці інституту шляхетних дівчат". 16.10, 18.40 Місцевий час. Вісті Москва. 16.25 В. Карцев. "Інтелект комах". 17.10 "Генії і лиходії". Бруно Понтекорво. 17.40 Новини культури. 17.50 Т/с "Скляфосовський". 19.45 "Марина Голуб. Не звикай до дощу...". 20.30 "Прямий ефір". 21.30 "Криве дзеркало". Театр. 23.10 Х/ф "Любов за розкладом". 00.50 "Біла студія". Сергій Гармаш. **Канал "2+2"** 06.00 М/ф. 07.35 "Маски-шоу". 08.00, 11.55 "Шалене відео по-українськи". 09.00 "ДжеДАІ". 10.05 "Угон по-нашому". 10.45 "ДАІ. Дорожні війни". 11.20 "Нереальні історії". 13.35 "Облом УА". 15.10 Х/ф "Життя Олександра Невського". 17.00 Х/ф "Людина з бульвару Капучинів". 19.00 Х/ф "Біла ведмедиця". 21.00 Бійцівська п'ятниця. Східні єдиноборства. "Бушидо".

23.10 Т/с "Королі втечі". (2). **Тоніс** 07.00 "Ранковий еспресо". 09.00, 20.00 Великі битви. 10.00, 16.50 "Алло, лікарю!". 11.15 Олександр Лазарев і Світлана Немоляєва. Ще раз про любов. 12.45 "Соціальний статус: ваші права і пільги". 14.00, 22.45 Культурний шок. 15.15, 21.25 "Соціальна економіка". 16.10, 23.45 Д/с "Сто питань про тварин". 17.50 Секретні матеріали. 19.00 В гостях у Д. Гордона. О. Ширвіндт. 21.35 Барак Обама. Історія президента. 00.20 Амурні мелодії. (3). **НТВ-Світ** 07.10 Т/с "Повернення Мухтара-2". 09.00, 12.00, 15.00, 18.00 Сьогодні. 09.25 "Очна ставка". 10.25 Щиросердне зізнання. 11.00 Т/с "Повернення Синдбада". 12.35 "До суду". 13.35 Суд присяжних. 14.35, 17.35 Огляд. Надзвичайна подія. 15.30 Т/с "Знаки долі-2". 16.25 "Прокурорська перевірка". 18.35 Т/с "Москва. Три вокзали-3". 20.30 Т/с "Патруль". 22.20 Т/с "Братани-3". **Enter-фільм** 05.45 М/ф. 07.05 Х/ф "Якби я був начальником". 08.45 Д/ф "Таємниці радянського кіно". 09.20 Т/с "Сталін. Live". 11.10, 20.10 Т/с "Баязет". 13.00 Х/ф "Ти у мене одна". 14.40 Х/ф "Пан Володимирський". 22.00 Х/ф "Викликаємо вогонь на себе".

УТ-1

06.00 Підсумки. 06.20 Фільм-концерт "Шукай Ветрова". 07.50 Присвяту себе футболу! 08.15 Олімпійський виклик. 08.30 Панянка та кулінар. 09.05 Життя на рівних. 09.20 Православний вісник. 09.50 Хто в домі хазяїн? 10.15 Х/ф "Новий Гулівер". 11.35 Чудеса України. Аккерман. 12.05 Театральні сезони. 12.55 Star-шоу. 13.55 В гостях у Д. Гордона. 14.55 Золотий гусак. 15.25, 19.05 Криве дзеркало. 17.00 Щоденник Дефлімпіади. 17.15 Світовий рекорд української пісні. 20.50 Мегалот. 21.00 Підсумки дня. 21.20 Без цензури. 21.55 Українська пісня. 22.50 Суперлото, Трійка, Кено. 23.10 Фільм-концерт "Шукай Ветрова". 00.40 Клуб гумору. **Канал "1+1"** 06.00 Х/ф "Гарячі голови". 07.15 "ТСН". 08.00 "Світське життя". 09.00 "Хто там?". 10.00 М/ф "Енрі бердс". 10.05 Х/ф "Як Майк". 12.05 "Світ навиворіт 2: Індія". 13.15 Х/ф "Старі пси". 15.10 "Шість кадрів". 16.25 "Вечірній Київ - 2013". 18.30 "Розсміши коміка 3". 19.30 "ТСН". 20.00 "Операція Краса". 21.45 Х/ф "Кохання за часів холери". (2). 00.25 Х/ф "3 Росії з любов'ю". (2). **Інтер** 06.20 Т/с "Наложниця".

07.40 Х/ф "Американська дочка". 09.30 "Усе для мами". 10.00 "Літня кухня". 11.00 Х/ф "Діамантова рука". 13.05 Т/с "Сімейний детектив". 14.00 Т/с "Моє нове життя". 18.00 Т/с "Петро Перший. Заповіт". 20.00 "Подробіці". 20.30 Т/с "Петро Перший. Заповіт". 22.30 Т/с "Дружина Сталіна". **ICTV** 06.25 Козирне життя. 06.55 Т/с "Морськ дияволи". 08.50 Зірка YouTube. 10.00 Дача. 11.05 Квартирне питання. 12.05 М/ф "Ронал-варвар". 14.00 Мульти особи. 14.20 Т/с "Снайпери. Любов під прицілом". 18.45 Факти. Вечір. 19.00 Надзвичайні новини. 19.55 Т/с "Снайпери. Любов під прицілом". 00.10 Х/ф "Дев'ять ярдів". **СТБ** 06.20 Х/ф "Карнавальна ніч". 07.45 "Караоке на Майдані". 08.40 "Імо вдома". 09.50 Х/ф "Три плюс два". 11.45 Х/ф "Синійор Робінзон". 14.00 "Зоряне життя". 15.55 "Моя правда". 18.00 Х/ф "Політ метелика". 22.05 Х/ф "Янгол пролетів". 00.25 Х/ф "Три плюс два". **Новий канал** 06.25 Аферисти. 07.20 Ревізор 2. 11.55 Уральські пельмені. 13.40 Люди ХЕ. 14.00 Нереальна історія.

14.40 Файна Юкраїна. 15.05 Т/с "Вороніни". 17.50 Х/ф "Знайомтеся: Дейв". 19.45 Х/ф "Мачо і Ботан". 22.00 Хто зверху? 2. 23.55 Х/ф "Зак і Мірі знімають порно". (3). **ТРК «Україна»** 07.00, 19.00 Події. 07.10 Т/с "Бігль". 07.50 Т/с "Інтерни". 10.00 Таємниці зірок. Я Анастасія Волочкова! 11.00 Х/ф "Свій-чужий". 13.00 Т/с "Дитина навпіл", 1-4 с. 16.45 Т/с "Дитина навпіл", 5-7 с. 19.20 Т/с "Дитина навпіл", 8-10 с. 22.25 Х/ф "Мінливості долі". 00.25 Т/с "Оп'їкун". **K1** 07.00, 10.20 М/ф. 08.15 М/с "Анімалія". 09.00 М/с "Казки Ганса Хрїстіана Андерсена". 11.25 М/ф "Робін Гуд". 13.00 Х/ф "Квінтет". 14.45 "Розсміши коміка". 15.45 "Пороблено в Україні". 17.00 "Crimea Music Fest". 19.50 "Вечірній квартал". 21.40 Т/с "Надприродне". (2). 00.20 Х/ф "Секс гуру". (2). **НТН** 06.25 Х/ф "Мерседес" тікає від погоні". 07.40 Т/с "Відчинить, міліція!". 11.30 "Речовий доказ". Смерть авторитета

"Гнома". 12.00 "Головний свідок". 13.00 "Випадковий свідок". 13.30 Х/ф "ДМБ-2". 15.00 Т/с "Круті повороти". 19.00 Т/с "Таємниці слідства-2". 23.00 "Парк автомобільного періоду". 23.30 Т/с "Криміналісти: мислити як злочинець". (2). **ТЕТ** 07.10 Малята-твінята. 08.00 Телепузики. 08.35 Байдиківка. 08.50 М/с "Смішарики. Пін-код". 09.00 Мультик з Лунтіком. 09.40 М/с "Ліло і Стїч". 11.00 М/с "Фіксски". 11.40 М/ф "Гидке каченя і я". 13.20 Т/с "Всі жінки відьми". 16.05 Королева балу-3. 17.20 Х/ф "Шпигун по сусідству". 19.15 Х/ф "Мисливці за привидами-2". 21.20 Віталька. 23.00 Т/с "Ходячі мерці-3". (3). **Перший канал (Україна)** 05.00, 9.00, 11.00 Новини. 05.10 "Зіркові матусі". 06.00 Х/ф "Таємниця вілли "Грета". 07.45 "Смішаринки. Нові пригоди".

08.00 "Грай, гармонь улюблена!". 08.40 "Слово пастиря". 09.15 "Смак". 09.55 "Олександр Невзоров. 600 секунд і все життя". 11.15 "Ідеальний ремонт". 12.10 "Абракадабра". 14.05 Т/с "Спадок". 15.15 "Івар Калнінш. Роман з акцентом". 16.20 "Вгадай мелодію". 17.00 Вечірні новини. 17.15 "Форт Боярд". 18.50 "Валентина Леонтьєва. Освідчення в коханні". 20.00 "Час". 20.20 "Сьогодні увечері". 22.10 "КВН". Прем'єр-ліга. 23.55 Т/с "Елементарно". **ІНТБ** 07.00, 10.00 Хронограф, погода, гороскоп. 07.10 Таємниці сходу. 07.30, 09.30, 12.20, 13.10, 21.20, 23.30 Український хіт. 07.50, 10.10, 18.20 Мультисалон. 08.30, 19.30 Висновки. 09.00 Духовні роздуми. 11.00 Телевітанки. 11.30 Вдома. 12.00 Замки і фортеці України. 12.30, 19.00 Кава з «вершками». 13.00, 17.20, 21.50 Погода, гороскоп, телеб'їржа. 16.00 Бізнес за правилами. 17.00, 21.30 Новини з павутини (тижневик). 17.30 Спільна правда.

18.30 Українські традиції. 20.00 Концертний зал. 21.00 Срібний струмок. 22.00 Арт-Терія. 22.30 Спільна правда. 23.30 Висновки. 00.00 Клуб'ОК. **РТР-Планета** 07.00, 10.00, 13.00, 19.00 Вісті. 07.10, 10.10, 13.20 Місцевий час. Вісті Москва. 07.20 Х/ф "Любов за розкладом". 08.55 "Пряниковий будиночок". 09.25 "Суботник". 10.20 "Уся Росія". Фолк-парад. 10.55 М/ф "Маша і ведмідь". 11.25 Х/ф "Шкільний вальс". 13.25 "Чесний детектив". 13.55 "Городок". 14.20 "Країна птахів". "Таємне життя очеретянок". 15.05 Х/ф "Темні води". 16.40 "Суботній вечір". 18.15 "Історичні хроніки з М. Сванідзе. 1989. Микола Рижков". 19.25 Х/ф "Нелюбима". 22.35 "Романтика романсу". 23.30 "Лінія життя". А. Дементєв. 00.25 Х/ф "Прощання слов'янки". **Канал "2+2"** 06.00 М/ф. 08.00 "Маски-шоу". 09.00 Т/с "Солдати-14". 11.00 "В бій ідуть мужики". 13.05 Т/с "Чоловіча робота". 19.20 ЧУ з Тур. Волинь Дніпро. 21.30 Х/ф "Хоробре серце". 01.10 Х/ф "Однієї крові". (3). **Тоніс** 06.00 Х/ф "Скарб".

07.35 "Будь у курсі!". 08.00 "Служба новин "Соціальний пульс". 09.00 Барак Обама. Історія президента. 10.00 "Світські хроніки". 10.40 Х/ф "Затока щастя". 13.15 За сім морів. 13.40 Культурний шок. 15.05 Д/с "Дивовижні розповіді про тварин". 15.45, 0.50 Д/с "Ліс Джиммі". 16.50 "Ронін". 17.35 "Щоденник для батьків". 18.15 "Цивілізація Incognita". 18.30 "Соціальний пульс вихідних". 19.00 Д/с "Ілюмінація: Приватне життя середньовічних царів". 20.00 Д/с "Жителі глибин". 21.10 Д/ф "Мюррей Гаррет: хроніки Голлівуду". 22.50 Х/ф "Список контактів". **НТВ-Світ** 07.00, 9.00, 12.00, 18.00 Сьогодні. 07.20 Головна дорога. 07.55 Іхні вдачі. 08.25 "Готуємо з Олексієм Зимінім". 09.25 Російська начинка. 09.55 "Кулінарний двобій". 10.55 Квартирне питання. 12.55 Своя гра. 13.10 "Наші" з Левом Новоженовим". 14.00 "Повернення Мухтара-2". 15.55 О. Журбін. Мелодії на згадку. 16.35 І знову здрастуйте! 17.05 "Слідство вели...". 18.25 Т/с "Угро-3". 22.05 Т/с "Стерво". 23.55 Т/с "Москва. Центральний округ-3". **Enter-фільм** 05.45 М/ф. 08.25 Х/ф "Візит пані". 09.40 Х/ф "Народжена революцією". 02.35 Х/ф "Абориген".

СУБОТА, 3 СЕРПНЯ

Придбати газету "Подільське слово" можна в усіх кіосках "Торгпреси", м. Тернополя та усіх відділеннях зв'язку Тернопільської області.

УТ-1

06.05 Світ православ'я.
06.35 Сміх з доставкою додому.
07.05 Панянка та кулінар.
07.35 "Дружина".
09.05 Шеф-кухар країни.
09.55 Околиця.
10.35 Подорожній світом.
11.00 Крок до зірок.
12.00 Маю честь запросити.
12.55 Чудеса України.
13.15 Як Ваше здоров'я?
14.05 Близьке до народу.
14.40 Як це?
15.05 Рояль в кущах.
15.35 Золотий гусак.
16.00 "Караоке для дорослих".
16.45 Не вір худому кухарю.
17.15 Щоденник Дефлімгаді.
17.40 В гостях у Д. Гордона.
18.40 Криве дзеркало.
21.00 Підсумки дня.
21.25 Головний аргумент.
21.35 Майстри гумору.
В. Данилець та В. Моїсєєнко.
22.55 Трійка, Кено, Максиміа.
23.10 Олімпійський виклик.
23.25 "Дружина".
00.40 Клуб гумору.

Канал "1+1"

06.00 Х/ф "Як Майк".
07.50 М/ф.
08.10 "Ремонт +".
09.00 "Лото-Забави".
10.00 М/ф: "Чебурашка".
11.00 "Неділя з Кварталом".
12.00 "Смакуємо".
12.40 "Шість кадрів".
13.05 Х/ф "Без сліду".
15.05 Х/ф "Залізничний романс".
17.30 Х/ф "Буде світлим день".
19.30 "ТСН".
20.00 Х/ф "Буде світлим

день".
22.00 "Світське життя".
23.05 "Багаті теж плачуть".
00.05 "Путін, Росія і Захід".

Інтер

05.55 Т/с "Дружина Сталіна".
09.25 "Школа доктора Комаровського".
10.00 "Орел і Решка".
11.00 "Очманіле весілля".
12.00 Т/с "Сімейний детектив".
14.00 Х/ф "Любов і голуби".
16.10 Х/ф "Реальний тато".
18.05 Х/ф "Дружба особливого призначення". (2).
20.00 "Подорож".
20.25 Х/ф "Соловей-розбійник".
22.20 Х/ф "Духless".
00.25 Х/ф "Честь самурая".

ICTV

06.45 Квартирне питання.
07.35 Анекдоти по-українськи.
07.55 Дача.
09.05 М/ф "Ронал-варвар".
11.00 Козирне життя.
11.30 Максимум в Україні.
12.10 Мульти особи.
12.30 Х/ф "Подвійний КОПець".
14.55 Х/ф "Підстава".
16.45 Х/ф "Дев'ять ярдів".
18.45 Факти. Вечір.
19.00 Замочення.
20.15 Х/ф "Мистецтво війни 3: Відплата".
22.05 Х/ф "Після заходу".
00.05 Т/с "Таксі".

СТБ

06.45 Х/ф "Поліцейські

і злодії".
08.45 "Імо вдома".
09.50 "Караоке на Майдані".
10.50 Х/ф "Політ метелика".
15.00 «Містичні історії-5».
19.00 "Банга повертається! Секретний архів вішунки".
19.55 Х/ф "Подорож у закоханість".
22.10 Х/ф "Ми дивно зустрілися".
00.00 Х/ф "Синійор Робінзон".

Новий канал

06.45 Аферисти.
07.45 Церква Христова.
08.00 Уральські пельмені.
09.35 Хто зверху? 2.
11.30 Педан-Притула Шоу.
13.00 Т/с "Вороніни".
15.35 Х/ф "Знайомтеся: Дейв".
17.30 Х/ф "Мачо і Ботан".
20.00 Х/ф "Успіху, Чак!".
22.00 Великі почуття.
00.00 Х/ф "Весільна лихоманка".

ТРК «Україна»

06.45, 18.40 Події.
07.10 Х/ф "Свій-чужий".
09.00 Ласкаво просимо. Анна Семенович.
10.00 Герої екрану. Бій-баби.
11.00 Х/ф "Мінливості долі".
13.00 Т/с "Дитина навпіл".
19.00 Футбол. Прем'єр-ліга України. "Шахтар" (Донецьк) "Динамо" (Київ).
21.00 Т/с "Інтерни".
22.30 Comedy Woman.
23.30 Великий футбол.

К1

07.00 М/ф.
09.15 М/ф "Робін Гуд".
10.45 Х/ф "Квінтет".
12.20 Х/ф "Без їхньої згоди".

14.15 "Добрий вечір, тварини".
15.50 Х/ф "Садівник".
17.45 "Вечірній квартал".
19.35 Х/ф "Доброго ранку". (2).
21.40 Т/с "Надприродне". (2).
00.20 Х/ф "Поцілуночок" (2).

НТН

05.45 М/ф "Ну, пострівай!".
7.05 Т/с "Російський переклад".
11.30 "Легенди карного розшуку". Снайпери.
Невидима зброя.
12.00 "Агенти впливу".
13.00 Х/ф "Розплата за любов".
14.55 Т/с "Тасмніці слідства-2".
19.00 Т/с "Знахар".
23.00 "Круті 90-ті".
00.00 Т/с "Криміналісти: мислити як злочинець". (2).

ТЕТ

07.10 Малюта-твійнята.
08.00 Телезуки.
08.35 Байдівка.
08.50 М/с "Смішарики. Пін-код".
09.00 Мультик з Лунтіком.
09.40 М/с "Ліло і Стіч".
11.00 М/с "Фіксики".
11.40 М/ф "Сердиті пташки".
11.50 Х/ф "Шпигун по сусідству".
13.50 Т/с "Всі жінки відьми".
15.40 Х/ф "Мисливці за привидами-2".
17.45, 20.15 4 весілля.
19.00 Королева балу-3.
21.35 Віталка.
23.00 Т/с "Ходячі мерці-3". (3).

Перший канал (Україна)

05.00, 9.00, 11.00 Новини.
05.10 "Генії і лиходії".
05.35 Х/ф "Хід у відповідь".
06.55 "Служу Батьківщині!".
07.45 "Сміховинки. ПІН-код".
07.55 "Здоров'я".
09.10 "Непутячі замітки".
09.30 "Поки всі вдома".
10.25 "Фазенда".
11.15 "Івар Калпінш. Роман з акцентом".
12.20 Муз. фільм "Сільва".
15.20 "КВН". Кубок мера Москви.
17.45 "Вежа".
Вибір професіоналів.
20.00 "Час".
20.15 "Універсальний артист".
22.10 Х/ф "Серце на долоні".
01.15 Х/ф "Випадок з газетної практики".

ІНТБ

07.00, 10.00 Погода, гороскоп.
07.10 Бізнес за правилами.
07.30 Висновки.
08.00 Духовні роздуми.
08.30, 09.45, 15.20, 16.00, 17.50, 19.00, 20.50, 22.10 Український хіт.
09.05, 10.10 Мультисалон.
09.15 Телевітамінки.
11.00 Спільна правда.
12.00 Концертний зал.
13.00 Арт-Терія.
13.30 Українські традиції.
14.00, 17.30, 22.00 Погода, гороскоп, телебійка.
14.10 Тасмніці сходу.
14.30 Телевітамінки.
15.00 Замки і фортеці України.
15.30 Кава з «вершками».
16.30 101 інформує.
17.00, 21.30 «Новини. Підсумок тижня».
17.40 101 інформує.
18.00 Вдома.

18.30 Життя-буття.
20.30 Замки і фортеці України.
21.00 Бізнес за правилами.
22.30 Українська ніч.

РТР-Планета

06.50 Х/ф "Прощення слов'янки".
08.20 "Сам собі режисер".
09.00 "Сміхопанорама".
09.25 "Ранкова пошта".
10.00, 13.00, 19.00 Вісті.
10.10 Місцевий час. Вісті Москва.
10.45 "У світі тварин".
11.10 Росія любов моя! Вечірня пісня калмиків".
11.45 Х/ф "Вусатий нянь".
13.20 Місцевий час. Вісті Москва.
13.25 "Більше, ніж коханя".
14.00 "Абсолютний слух".
14.40 Х/ф "Темні води".
16.10 "Сміятися дозволяється".
17.45 "Війна і мир Олександра І. Наполеон проти Росії. Вигнання".
19.25 Х/ф "Мамина любов".
20.55 Х/ф "Навмисно не придумаш".
22.50 Х/ф "Остання жертва".
00.25 Х/ф "Пара гнідих".

Канал "2+2"

06.00 М/ф.
08.00 "Маски-шоу".
09.55 Т/с "Мисливці за старовиною".
12.55 Т/с "Пригоди Мерліна".
14.55 Х/ф "Повернення у загублений світ".
16.50 Чу з Тур. Арсенал Ворскла.
19.00 Х/ф "Червоний світанок". (2).
21.30 "Профутбол".
23.00 Х/ф "Біла ведмедиця".

Тоніс

06.00 Х/ф "Затока щастя".
07.35, 20.15 "Кумири".
08.00 "Соціальний пульс вихідних".
09.00, 19.00 Д/с "Людинація: Приватне життя середньовічних царів".
10.00 "Будь у курсі!".
10.40 "Щоденник для батьків".
11.10 Х/ф "Скарб".
13.30 За сім морів.
14.40 Майстер подорожей.
15.10 Д/с "Дивовижні розповіді про тварин".
15.50, 23.05 Д/с "Ліс Джимми".
17.00 "Україна-Європа: маятник Фуко".
17.50 "Таке спортивне життя. Анна Бессонова".
18.30 "Світ за тиждень".
20.40 "Світські хроніки".
21.20 Х/ф "Хрещений батько італійського кварталу".
00.05 Х/ф "Список контактів".

НТВ-Світ

07.00, 9.00, 12.00, 18.00 Сьогодні.
07.20 Казки Баженова.
07.50 Іхні вдачі.
08.25 "Академія краси" з Ляйсан Утяшевою.
09.20 Імо вдома! курси: Італія. Тоскана" з Ю. Висоцькою.
10.25 Дачна відповідь.
11.25 Золотий пил.
12.20 Т/с "Глухар. Продовження".
17.00 "Очна ставка".
18.25 Т/с "Угро-3".
22.10 Т/с "Стерво".
00.00 Т/с "Москва. Центральний округ-3".

Enter-фільм

05.45 М/ф.
09.00 Х/ф "Народжена революцією".
00.30 Х/ф "Викликаємо вогонь на себе".
кози барабанщик»
07.45, 09.45 Ранковий фітнес
08.00 Новини Європи
08.40 Час-Тайм
09.00 Повнота радості життя
09.30 «Справжня ціна»
10.00 Дім книги
10.15 Прямая трансляція Божевенної Святої Ллургі з Архикатедрального Собору УГКЦ м.Тернополя
11.40 "Про нас"
12.00 Х.ф. «Хлопчикська є хлопчикська»
13.30 «Чарівний ключик»
14.00 «Погляд зблизка»
14.30 Межа правди
15.30 «Про нас»
16.00 «Відчиняй»
16.30 «Автоакадемія»
17.00 Вікно в Америку
17.20 «Індекс безпеки»
17.40 «Рекламна кухня»
18.00 Наші вітання
19.00 Провінційні вісті. Тиждень
19.40 Файне місто Тернопіль
19.50 Хіт-парад
20.45 «Про нас»
21.00 «Гал-кліп»
21.30 «Про кіно»
22.00 Х.ф. «Відсутня ланка»
23.45 Час-тайм
00.00 Провінційні вісті. Тиждень

ПРОГРАМИ МІСЦЕВИХ ТЕЛЕКАНАЛІВ

TV-4

Понеділок, 29 липня
06.00, 10.00, 18.00 Т.с. «Серцю не накажеш»
06.45, 09.15, 10.45 Ранковий фітнес
07.00 Провінційні вісті. Тиждень
07.35 Файне місто Тернопіль
07.50 «Індекс безпеки»
08.10 Вікно в Америку
08.30 Переможний голос віруючого
09.00 Час-Тайм
09.30 «Справжня ціна»
09.45 «Про нас»
11.00 Дитяча година
12.10 Власна думка
13.10 Хіт-парад
14.00 Х.ф. «Парасолька на модному курорті»
16.00 Провінційні вісті
16.10 Дитяча година
17.00 «Розкішні маетки»
17.30 «Гал-кліп»
19.00 Провінційні вісті
19.30, 21.00 Наші вітання
20.00 «Сільський календар»
20.30 «Ти зможеш»
20.40 Дім книги
21.30 «Коліжанка»
22.00 Провінційні вісті
22.35 Х.ф. «Русалки»
00.15 Час-Тайм
00.30 Провінційні вісті

ТБ

16.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТБ»
16.15 «Чудесний канал»
16.45 «До речі, про речі»
17.00 «Новини України»
17.15 «100 шедеврів»
17.30 «Випробуй на собі»
18.00 «В об'єктиві ТБ»
18.15 «Пісні нашого краю»
18.30 «Західний експрес»
18.45 «Пісня в дарунок»
19.30 «Актуально»
19.45 «Храми Поділля»
20.00 «Кобзар єднає Спашдина»
21.30 «Урок... для батьків»
22.30 «Актуально»
22.45 «Гра долі»
23.00 «Червона калина»

TV-4

Віторок, 30 липня
06.00, 10.00, 18.00 Т.с. «Серцю не накажеш»
06.45, 09.15, 10.45 Ранковий фітнес
07.00 Провінційні вісті
07.35 «Сільський календар»
08.00 «Ти зможеш»
08.30 Переможний голос віруючого
09.00 Час-Тайм
09.30 «Розкішні маетки»
11.00 Дитяча година
11.50 «Чарівний ключик»
12.10 «Музичні делікатеси»
12.40 «Відчинай»
13.10 Хіт-парад

14.00 Х.ф. «Австралійське танго»
16.00 Провінційні вісті
16.10 Дитяча година
17.00 «Розкішні маетки»
17.15 «Рекламна кухня»
17.30 «Про кіно»
19.00 Провінційні вісті
19.30, 21.00 Наші вітання
20.00 Межа правди
21.30 Програма «Автоакадемія»
22.00 Провінційні вісті
22.35 Х.ф. «Вбити президента»
00.15 Час-Тайм
00.30 Провінційні вісті

ТБ

6.00 Гімн України
6.05 «Джерело духовності»
6.25 «Мій тренер - гімнастика»
6.45 «Пісні нашого краю»
7.00 «Вісті ТБ»
7.30 «Кіноісторія нашого часу»
8.00 «Ранок з ТБ»
10.00 «Будьте здорові»
10.30 «Час країни»
11.00 «У країні Мультиландії»
12.00 «В об'єктиві ТБ»
12.15 «100 шедеврів»
12.30 «Випробуй на собі»
13.00, 16.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТБ»
13.30 «Кобзар єднає Україну»
13.45 «Новини України»
14.00 Жарт-клуб «Побреженьки»
14.30 «Від класики до джазу»
14.45 «Сад. Город. Квітник»
15.00 «Економічне коло»
16.15 «Віконечко»
16.40 «Мандри kota Фініка»
17.00 «Новини України»
17.15 «Шукаю батьків»
17.30 «Люди і долі»
18.00 «Студмістечко»
18.15 «Пісні нашого краю»
18.30 «ПрофStyle»
18.45 «Пісня в дарунок»
19.30 «Актуально»
19.45 «Зона ризику»
20.45 «Вечірня казка»
21.00 «Час реформ»
21.30 «Діловий ритм»
22.30 «Актуально»
22.45 «Гра долі»
23.00 «Червона калина»

TV-4

Середа, 31 липня
06.00, 10.00, 18.00 Т.с. «Серцю не накажеш»
06.45, 09.15, 10.45 Ранковий фітнес
07.00 Провінційні вісті
07.35 Межа правди
08.30 Переможний голос віруючого
09.00 Час-Тайм
09.30 «Автоакадемія»
11.00 Дитяча година
12.10 «Гал-кліп»

12.40 Влад Дарвін, «Сенс життя»
14.00 Х.ф. «Золотошукачі»
16.00 Провінційні вісті
16.10 Дитяча година
16.40 «Чарівний ключик»
17.00 «Розкішні маетки»
17.30 «Коліжанка»
19.00 Провінційні вісті
19.30, 21.00 Наші вітання
20.00 «Відчиняй»
20.30 «Рекламна кухня»
21.30 «Музичні делікатеси»
22.00 Провінційні вісті
22.35 Х.ф. «До 17»
00.15 Час-Тайм
00.30 Провінційні вісті

ТБ

6.00 Гімн України
6.05 «Джерело духовності»
6.25 «Мій тренер - гімнастика»
6.45 «Пісні нашого краю»
7.00 «Вісті ТБ»
7.30 «Удосвіта»
8.00 «Ранок з ТБ»
10.00 «Пісні нашого краю»
10.15 «Шукаю батьків»
10.30 «Час країни»
11.00 «У країні Мультиландії»
12.00 «Люди і долі»
12.30 «Час реформ»
13.00, 16.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТБ»
13.30 «Студмістечко»
13.45 «Новини України»
14.00 «Зона ризику»
15.00 «Удосвіта»
15.30 «Час змін»
16.15 «Чудесний канал»
16.40 «Живі сторінки»
17.00 «Новини України»
17.15 «Козацька звятяга»
17.30 «Пісня школи»
17.45 «Український музей декоративного мистецтва»
18.00 «Думки вголос»
18.15 «Пісні нашого краю»
18.30 «Надія є»
18.45 «Пісня в дарунок»
19.30 «Актуально»
19.45 «Просто неба»
20.00 «Економічний інтерес»
20.15 «Світ знає, що він українець»
20.45 «Вечірня казка»
21.00 «Земляки»
21.30 «Енергомания»
22.30 «Актуально»
22.45 «Гра долі»
23.00 «Музичний бум»
23.30 «Кіно, кіно»

TV-4

Четвер, 1 серпня
06.00, 10.00, 18.00 Т.с. «Серцю не накажеш»
06.45, 09.15, 10.45 Ранковий фітнес
07.00 Провінційні вісті
07.35 «Рекламна кухня»
08.00 «Відчинай»
08.30 Переможний голос віруючого
09.00 Час-Тайм

09.30 «Розкішні маетки»
11.00 Дитяча година
12.10 «Формула здоров'я»
13.00 Хіт-парад
14.00 Х.ф. «Божі корівки»
16.00 Провінційні вісті
16.10 Дитяча година
17.00 «Розкішні маетки»
17.30 «Музичні делікатеси»
19.00 Провінційні вісті
19.30, 21.00 Наші вітання
20.00 Знати більше
21.30 Програма «Відчиняй»
22.00 Провінційні вісті
22.35 Х.ф. «Засліплюючи посмішка Нью-Джерсі»
00.15 Час-Тайм
00.30 Провінційні вісті

ТБ

6.00 Гімн України
6.05 «Джерело духовності»
6.25 «Мій тренер - гімнастика»
6.45 «Пісні нашого краю»
7.00 «Вісті ТБ»
7.30 «Розмова без нотаций»
8.00 «Ранок з ТБ»
10.00 «Пісні нашого краю»
10.15 «Думки вголос»
10.30 «Час країни»
11.00 «У країні Мультиландії»
12.00 «Після школи»
12.15 «Уряд на зв'язку з громадянами»
12.45 «Козацька звятяга»
13.00, 16.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТБ»
13.30 «Надія є»
13.45 «Новини України»
14.00 «Просто неба»
14.15 «Український музей декоративного мистецтва»
14.25 «Земляки»
15.00 «Кінопростір»
15.30 «Фабрика ідей»
16.15 «Чудесний канал»
16.40 «Мікс»
17.00 «Новини України»
17.15 «Музейні скарби»
17.30 «Легенди Запоріжжя»
18.00 «Загублені у часі»
18.15 «Пісні нашого краю»
18.30 «Живі історії»
18.45 «Пісня в дарунок»
19.30 «Актуально»
19.45 «Що робити?»
19.45 «Вечірня казка»
21.00 «Час реформ»
21.30 «Розмова без нотаций»
22.30 «Актуально»
22.45 «Гра долі»
23.00 «Дивоцвіти»
23.50 «У пошуках легенд»

TV-4

П'ятниця, 2 серпня
06.00, 10.00, 18.00 Т.с. «Серцю не накажеш»
06.45, 09.15, 10.45 Ранковий фітнес
07.00 Провінційні вісті
07.35 Знати більше
08.30 Переможний голос віруючого
09.00 Час-Тайм

09.30 «Розкішні маетки»
11.05 Дитяча година
11.50 «Чарівний ключик»
12.10 «Гал-кліп»
12.40 «Коліжанка»
13.10 Хіт-парад
14.00 Х.ф. «Уроки водіння»
16.00 Провінційні вісті
16.10 Дитяча година
17.00 «Розкішні маетки»
17.30 «Відчиняй»
19.00 Провінційні вісті
19.30, 21.00 Наші вітання
20.10 «Сільський календар»
20.40 «Індекс безпеки»
21.30 «Про кіно»
21.45 Файне місто Тернопіль
22.00 Провінційні вісті
22.35 Х.ф. «Тріумф коханя»
00.15 Час-Тайм
00.30 Провінційні вісті

ТБ

6.00 Гімн України
6.05 «Джерело духовності»
6.25 «Мій тренер - гімнастика»
6.45 «Пісні нашого краю»
7.00 «Вісті ТБ»
7.30 «Легенди Запоріжжя»
8.00 «Ранок з ТБ»
10.00 «Пісні нашого краю»
10.15 «Музейні скарби»
10.30 «Час країни»
11.00 «У країні Мультиландії»
12.00 «Загублені у часі»
13.45 «Новини України»
14.00 «Що робити?»
15.00 «Міське кільце»
15.30 «Повір у себе»
16.15 «Чудесний канал»
16.40 «Ноземна для дітей»
17.00 «Новини України»
17.15 «Мій Шевченко»
17.30 «Скарби музеїв Полтавщини»
18.00 «7 природних чудес України»
18.15 «Пісні нашого краю»
18.30 «Назбирание»
18.45 «Пісня в дарунок»
19.30 «Актуально»
19.45 «Західний експрес»
20.00 Народні перлинки з бабусиною скриньки

07.35 Х.ф. «Відставної кози барабанщик»
09.00 Час-Тайм
09.30 Знати більше
10.30 Блага звістка
11.15 «Про нас»
11.30 Зміни свій світ
12.00 Новини Європи
12.30 Х.ф. «Відсутня ланка»
14.00 «Рекламна кухня»
14.30 Файне місто Тернопіль
14.40 Мультифільми
15.00 Х.ф. «Хлопчикська є хлопчикська»
16.30 Дім книги
17.00 Хіт-парад
18.00 Наші вітання
19.00 «Baby-boop»
19.30 «Музичні делікатеси»
20.10 «Файне місто Тернопіль»
22.00 Х.ф. «Темна сторона життя»
23.40 Час-Тайм
00.00 Х.ф. «Бери від життя все»

ТБ

6.00 Гімн України
6.05 «Джерело духовності»
6.25 «Мій тренер - гімнастика»
6.45 «Пісні нашого краю»
7.00 «Вісті ТБ»
7.30 «Скарби музеїв Полтавщини»
8.00 «Ранок з ТБ»
10.00 «Пісні нашого краю»
10.15 «Назбирание»
10.30 «Час країни»
11.00 «У країні Мультиландії»
12.00 «Дитячі забави»
12.30 «Музичний калейдоскоп»
13.00 «Мій Шевченко»
13.30 «Шукаю батьків»
13.45 «Новини України»
14.00 «Ми - українські»
14.30 Народні перлинки з бабусиною скриньки
14.55 «Театральні зустрічі»
16.00 «Скарби роду»
16.30 «Країна талантів»
17.00 Х/ф «Сьомий перстень чаклунки».
17.45 «Акценти»
18.15 «Пісні нашого краю»
18.30 «Кулінарія від Андрія»
18.45 «Пісня в дарунок»
19.00 «Панорама подій»
19.30 «Смак життя»
20.00 «Жива традиція»
20.15 «Спортивні меридіани»
20.30 «Історія одного експоната»
20.45 «Вечірня казка»
21.00 «Поклик таланту»
22.00 «Світлотіні»
22.30 «Від класики до джазу»
23.00 Х/ф «Кін-дза-дза».

06.00 «Світ православ'я»
06.35 «Сміх з доставкою додому»
07.05 «Панянка та кулінар»
07.35 «Дружина»
09.05 «Шеф-кухар країни»
09.55 «Околиця»
10.35 «Подорожній світом»
11.00 «Крок до зірок»
12.00 «Маю честь запросити»
12.55 «Чудеса України»
13.15 «Як Ваше здоров'я?»
14.05 «Близьке до народу»
14.40 «Як це?»
15.05 «Рояль в кущах»
15.35 «Золотий гусак»
16.00 «Караоке для дорослих»
16.45 «Не вір худому кухарю»
17.15 «Щоденник Дефлімгаді»
17.40 «В гостях у Д. Гордона»
18.40 «Криве дзеркало»
21.00 «Підсумки дня»
21.25 «Головний аргумент»
21.35 «Майстри гумору»
В. Данилець та В. Моїсєєнко.
22.55 «Трійка, Кено, Максиміа»
23.10 «Олімпійський виклик»
23.25 «Дружина»
00.40 «Клуб гумору»

• Людина і її справа

• Радить лікар

На весіллі — без олів'є?

Ігор ПРОЦИШИН, лікар Тернопільського відділення Теребовлянського міськрайонного відділу ДУ "Тернопільський обласний лабораторний центр Держсанепідслужби України".

"Після весілля гості потрапили до лікарні", — такі повідомлення надходять усе частіше з різних куточків країни. Більшість людей, в яких виникли розлади, біль у животі, нудота, підвищення температури, — ніяк не можуть зрозуміти, в чому річ, бо їжа була свіжа, і продукти якісні. Та виявляється, не краще з'їсти щось немите чи несвіже, щоб жити "запротестував", у спеку деякі продукти перетворюються на бактеріологічну зброю. Як результат — важкі інфекційні захворювання.

Які страви з весільного асортименту влітку є особливо небезпечними? Спершу про страви більш-менш безпечні. Йдеться про ті, що пройшли достатню термічну обробку: смажені, печені, ті, які не поливали соусами. А також свіжі овочі. Зрозуміло, що на весілля готують чимало різноманітних страв. Так от, улітку страви на столі не повинні "затримуватись" довше, ніж на півгодини-годину. Краще не накривати повні столи одразу, а по черзі пропонувати нові наїдки.

Список потенційно небезпечних страв складається з багатьох пунктів. До прикладу, йдеться про млинці з м'ясною начинкою, заливні страви, холодці. Найпопулярніші у нас м'ясні салати, "королем" яких є олів'є. Так от, їх на весіллі узагалі небажано подавати. Проблема полягає у дуже короткому терміні

зберігання такої страви: шість годин у холодильнику при температурі плюс 2-6 градусів. Причому йдеться про зберігання лише нарізаних компонентів, котрі ще не заправлені. Заправляти такий салат потрібно лише перед подачею на стіл та одразу з'їдати. Інакше у таких стравах може почати розмножуватись умовно патогенна мікрофлора, що нерідко й стається під час спеки. До речі, незброєним оком, на смак чи за запахом виявити наявність небезпечних збудників у стравах неможливо, а лише провівши лабораторні дослідження.

Вуджене м'ясо на столі, коли температура повітря понад плюс 20 градусів, може бути лише до трьох годин. А про варену ковбасу навіть не йдеться — вона смугає навіть найшвидше. Паштети та кров'янки домашнього виробництва також можуть нести небезпеку. Бо невідомо, з якого м'яса, у яких умовах готували та зберігали ці страви.

До речі, небезпечним може виявитись навіть печиво з кремом, бо в домашніх вершках і курячому білку може міститись стафілокок (наприклад, якщо корова має мастит). А ще торти нерідко перемащують заздалегідь та зберігають у коморах. Якщо у продукти потрапили збудники, спека сприяє їх швидкому розмноженню та накопиченню токсинів. А це особливо небезпечно для дитячого організму.

Проблему може становити й інша ситуація: нерідко на нижню полицю холодильника кладуть готіві страви, нагорі — сирі продукти. Якщо йдеться про м'ясо, воно може "потекти", відтак патогенна мікрофлора потрапляє в готову продукцію, що може призвести до важкого отруєння.

терту на тертці з великими отворами та півложечки купленої у магазині аджки на зразок грузинської. Накласти кабачки та залити окропом з чайника. Накрити металеву кришкою та простерилізувати 15 хвилин. Закапати. Чудова закуска. Можна їсти з відвареною чи смаженою картоплею, кашами. Гарна заготовка для зимового салату. Для цього кабачки виймаємо з банки, ріжемо на крупні кубики або брусочки (як вам до вподоби), додаємо порізану півкільціями ріпчасту цибулю, заправляємо олією. Дехто зверху посипає салат приправою. Дуже смачно.

Ікра кабачкова "Особлива"

Інгредієнти: 200 г соняшниквої олії, 200 г томатного соусу, 100 г цукру, 100 г оцту 9%-го, 1,5 столової ложки солі, півчайної ложечки червоного меленого перцю (паприки), півсклянки подрібненого часнику.

Спосіб приготування

Для цієї заготовки на зиму згодяться перетрілі кабачки з насінням та грубою шкіркою. Звичайно ж, їх потрібно ретельно помити, очистити від шкірки та насіння, натерти на грубій тертці. Піввідра таких кабачків перекасти до каструлі, додати томатний соус, олію, цукор, сіль, перець та варити на малому вогні, стежачи, щоб не пригоріло, години зо дві. Трішки раніше, як згориться з маси пюре, влити оцту, наприкінці варіння додати часник. Проварити після того ще 45 хвилин. Гарячим накладати у слючки та стерилізувати. Ікра буде особливо смачною, якщо олію для її приготування використувати неочищену, а томатистий соус купувати той, що дорожчий, без консервантів та емульгаторів.

Підготувала Галина ЮРСА — ТРР "Джерело".



Медики Тернопільського району (зліва направо) фельдшер Андрій Кучер, сімейні лікарі Віра Жук, Галина Карпенко, медичні сестри Галина Секердей, Тетяна Каліщук надавали допомогу в с. Мишковичі учасникам пішої ходи на прощу до Зарваниці.

Фото Ярослава БАЧИНСЬКОГО.

• Город

Якщо хрін розрісся

Надійного способу, за допомогою якого можна позбутися хрону, що заповнив увесь город, не існує. У кожного свої методи та прийоми порятунку від хрону.

Можна за сезон разів зо три перекопати город і вибрати все коріння. А якщо щось іще залишиться і проросте на наступний рік, то протягом літа треба регулярно підрізати рослини якомога глибше — виснажувати їх. Завдяки цьому запаси поживних речовин у кореневих частинках вичерпають-

ся, і вони відідруться. А можна, починаючи з ранньої весни, як тільки з'являються перші паростки хрону, накривати місця найбільшого скупчення хрону руберойдом, чорною плівкою, шматками жерсті.

Намагайтеся викопувати паростки хрону в міру їх відростання. Цим методом можна позбутися хрону надовго. Також можна засипати проблемну ділянку шаром тирси. До того ж, тирса — чудове добриво. Допоможе й мульчування про-

блемної ділянки товстим шаром картону. При цьому можна насипати на нього родючої землі, і на такій грядці посадити огірки, кабачки або гарбузи. Можна на очищеному від хрону місці влаштувати компостну купу. А можна почати заробляти гроші, вирощуючи хрін: заготовляти товарного вигляду коріння, переробляти і продавати. На хрін завжди є попит!

Ось так можна боротися з хроном або ж оживатися з ним. Тут уже рішення за вами.

• Кулінарні секрети

Кабачок — городній принц

Король літньої грядки, безперечно, — червонобокий поважний помідор. Кабачок не такий пишний та примітний, тому він поки що принц. Багато сільських господарів вирощують цю культуру, як і гарбузи, для годівлі худоби, домашньої птиці та для того, щоб мати смачне насіння. Проте цей цінний дієтичний продукт корисний для здорових людей та тих, хто має проблеми з нирками, печінкою, кишечником. У його складі — повний набір вітамінів, мінеральних солей. Продукт легко засвоюється, низькокалорійний. А страви з нього надзвичайно смачні.

Подаю прості у приготуванні, перевірені рецепти різноманітних страв із кабачків, записаних з уст тернопільських господинь. Дехто, прочитавши їх, може, скаже чи подумає: яка простота, а де оригінальність, а де м'ясо, де кабачки фаршировані тощо? А хіба ми, жінки, завжди маємо так багато часу на те, щоб потішити наших рідних чимось вишуканим? Тому, подумавши, відібрала серед розмаїття всього рецепти найпростіші та найдоступніші, легкі та швидкі у приготуванні. Хай вони вам сподобаються та стануть улюбленими. А хто знає і вміє приготувати з кабачків чи інших овочів щось простеньке та смачненьке, хай доповнить цей матеріал.

Млинці

Інгредієнти: 3 кабачки середнього розміру, 1 морквина (можна і без неї), 2-3 яйця, сіль, перець мелений до смаку, 1 чайна ложка соди, погашена оцтом, 3-4 зубці часнику, кріп, зелена цибуля (за бажанням),

борошно, соняшникволя олія для обсмажування.

Спосіб приготування

Молоденькі кабачки (ще краще цукіні) тремо у глибоку миску на тертці з великими отворами. Якщо кабачки з насінням, то їх, звісно ж, треба видалити. Додаємо до маси терту на дрібнішій тертці морквину, вбиваємо яйця, солимо та перчимо на свій смак. Тоді соду гасимо оцтом та з'єднуємо з тертими кабачками. У літній час добре додати дрібно нарізану зелену кропу, петрушку, цибулю, можна і улюблену вашої приправи. Усе ретельно вимішуємо ложкою. А потім поступово, розмішуючи, сиплемо борошно. Коли маса буде такою, як на звичайні млинці, нагріваємо на сковорідці олію, столовою ложкою набираємо тісто та смажимо. Краще, коли млинці будуть золотистого кольору. Пересмажені вони не смачні і користі від такої їжі буде мало.

Млинці подаємо зі сметаною. Вони дуже ніжні та смачні. Добрі млинці з кабачків і холодними. Тож, вирушаючи на дачу чи пікнік з друзями, приготуйте таку страву. Запевняю, її зметуть умить!

Кабачки — як риба

Інгредієнти: кабачки, яйця, сіль, перець, борошно, олія для обсмажування, часник.

Спосіб приготування

Молоді невеликі кабачки ріжемо кільцями десь до півсантиметра завтовшки, підсолюємо, перчимо, перемішуємо рукою у мисці. Через деякий час вони пускають рідину, яку потрібно злити. У меншій мисочці ретельно збиваємо два яйця, додаємо до золотис-

перцю та, при бажанні, приправи до рибних страв. На вогні розгріваємо сковорідку з олією. Кожен кружечок кабачка обвалюємо спочатку у борошні, а потім — у збитих яйцях та обсмажуємо з двох боків в олії. Страва буде смачнішою, якщо використовуватимете домашні яйця. Обсмажені кабачки складаємо у посудину шарами. На кожен шар кришимо часничок. Якщо ви любите продукти з хрусткою скоринкою, то кабачки складайте не один на один, а окремо.

Це також добра страва для пікніків. Кабачки можна складати у відповідні контейнери, щоб потім ласувати з друзями. Це дуже вирашна закуска, яка, як картопля, не набридає.

Кабачки — як гриби

Інгредієнти: 2-3 молоденькі кабачки, олія, сіль, цибуля, морква, сметана, часник, мелений перець.

Спосіб приготування

Молоденькі кабачки середнього розміру тонко нарізаємо кільцями або, якщо більші, напівкільцями. Солимо та видаляємо рідину, яку виділяють кабачки. Потім кожен часточку з обох боків підсмажуємо до золотис-

того кольору на сковорідці з олією. Складаємо обсмажені кабачки в окрему каструлю, гусятницю або ж іншу сковорідку.

Ріжемо кубиками 1-2 ріпчасті цибулини, обсмажуємо до золотавого кольору на соняшниквої олії, додаємо натерту на дрібній тертці морквину та хвилюку-дві протушуємо. Цибулю з морквою заливаємо однією склянкою сметани та додаємо до обсмажених кабачків. Перемішуємо та тушимо

кілька хвилин, солимо, перчимо до смаку. В кінці додаємо 2-3 подрібнені зубці часнику. Ще хвилинку тримаємо на невеликому вогні. Можна додати грибною приправи, опісля накрити кришкою та вимкнути вогонь. Хай страва настоїться хоча б 20 хвилин. Коли ви відкриєте кришку, то відчуєте смак грибною підливки. Можна обійтись і без грибною приправи. Кабачки все одно матимуть смак та аромат молодих грибочків. Якщо є, додаємо до кабачків трохи порізаного молодого кропу.

Кабачки з аджикою

Інгредієнти (рецептура на однілітрову банку): 1 столова ложка солі, 1 столова ложка цукру, 40 г 9%-го оцту, кріп, петрушка, гіркий перець горошком, лаврове листя, потерта морквина, половина чайної ложки аджки.

Спосіб приготування

Молоді кабачки помити, зрізати кінчики та нарізати крупними брусками або кільцями. На дно банки покласти гілочку кропу (краще сухого), дві гілочки петрушки, 6-7 горошин чорного гіркого перцю, два лаврові листочки, середню морквину, по-

Вітаємо!

Спорт для всіх

Усміхніться

Я думаю, що єдиний шанс схуднути за допомогою зеленого чаю — збирати його в горах.



— Як це вам з такою дикцією вдалося потрапити на телебачення? Напевно, блат?

— Який блат? Сестла!



Мужній чоловік не падає — він атакує підлогу.



Смс від дівчини: "Вибач, не можу зараз відповісти на дзвінок, я за кермом".



Смс: "Буду через 5 хвилин. Якщо не встигну — перечитай це смс двічі".



Виробнича гімнастика для працівників банку: ноги на ширину плечей, руки за голову, обличчя до стіни...



Із пояснювальної записки: "Я вибіг в чому мати народила: в трусах, майці і чоботях".



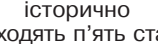
— Горілку в казармі пити?! Не дозволю! Це вам не дитячий садок!



— Коли я бачу тебе, то одразу згадую про Андрія, — каже один колега іншому.

— Чому?

— Він теж винен мені двадцять гривень.



Будь-які історично важливі справи проходять п'ять стадій: галас, плутанина, пошук винних, покарання невинних, нагородження непричетних.



— Дайте мені 49 булочок.

— Беріть 50, для рівного рахунку.

— Та куди так обжиратися?



Чоловік приходив додому втомлений: — Кохана, що ти мені сьогодні приготувала?

Дружина, розправивши фартук, залізла на стільчик: — Отже, пісня!

Олімпійський день у Тернополі

Катерина ГИКАВА.

"Олімпійський день" можна справедливо назвати найдемократичнішими змаганнями. Родзинкою заходу є традиційний олімпійський забіг, в якому можуть взяти участь усі бажаючі.



Учасники "Олімпійського дня" на Театральному майдані в Тернополі.

Дистанція у 600 метрів, яку долали учасники забігу, починалась на Театральному майдані та пролягала через бульвар Тараса Шевченка. Щоб підготувати учасників до забігу, чемпіонка світу з модельного фітнесу Дарія Побер з допомогою інших запрошених відомих спортсменок провела спеціальну розминку з елементами спортивного танцю. Глядачі охоче підхопили запропоновані рухи. Зняти напругу перед стартом допомогла також розминка від Олександра Волинця, що включала вправи на розтягування та елементи з плавання.

Перший забіг був символічним. Стартували і дорослі, і малі. Разом з ними бігли і заступник голови Тернопільської обласної державної адміністрації Петро Гоч, начальник управління фізкультури і спорту Тернопільської ОДА Ігор Підгайний, начальник управління фізичної культури і спорту Міністерства освіти і науки Тернополя Олександр Бірюков, а також відомі спортсмени і гості свята.

Забігів, у яких визначилися переможці, було 7. Першими стартували наймолодші — діти віком від 7 до 9 років. Серед хлопців перше місце завоював Максим Карпунь, друге — Максим Попешняк, третє — Максим Пупко. Серед дівчат: перше місце — Наталія Федюшин, друге місце — Дарина Порада,

третє місце — Яна Хруленко.

У забігу для 10-12-річних серед хлопців перемогу здобув Андрій Летун, другим був Андрій Марцінковський, третім — Вадим Малашевський. Переможниця серед дівчат — Васирина Ільницька, володарка срібної нагороди — Людмила Лесів, бронзової — Тетяна Тарнавська.

Наступним був забіг для 13-14-річних. Серед хлопців першим був Костянтин Дерлиця, другим — Назар Ганьовський, третім — Володимир Москаль. Серед дівчат золото — у Софії Римар, срібло — у Христини Дубчак, бронза — у Лесі Лесів.

Серед юнаків 15-18 років перемогу здобув Дмитро Юрчик, другим фінішної поділки дістався Володимир Івануш, третім — Андрій Галасюк. Першою з дівчат була Наталія Олійник, другою — Діана Плетенок, третьою — Христіна Стомарівська.

У віковій категорії 19-29 років серед чоловіків перше місце виборов Руслан Даньків, друге — Роман Савчук, третє — Остап Пуківський. Серед жінок перше міс-

це здобула Ірина Масник, друге — Олена Олійник.

Серед чоловіків 30-49 років першим фінішував Мирослав Домбрович, другим — Іван Твардовський, третім — Олексій Криворучко. Серед жінок цієї вікової категорії на першу сходинку п'єдесталу пошани зійшла Ірина Меркушина, другу зайняла Людмила Петраш, третю — Лідія Грицишин.

Нарешті, серед чоловіків віком 50 років і старші переміг Микола Даньків, друге місце зайняв Василь Сидорчак, третє — Валентин Попов.

Відзначили на змаганнях і наймолодшу учасницю олімпійського забігу — шестирічну Ірину Синевську.

Переможці та призери отримали призи від організаторів змагань — управління з питань фізичної культури і спорту Тернопільської облдержадміністрації, Тернопільського обласного центру фізичного здоров'я населення "Спорт для всіх" та Тернопільського обласного відділення НОК України.

Гороскоп

Астрологічний прогноз

від Івана Круп'яка з 29 липня по 4 серпня

ОВЕН (БАРАН) (21.03 — 20.04)

Сприятливий час для розвитку бізнесу, започаткування проектів, укладання угод, відкриття нового підприємства або виробництва. Вдалими будуть ділові візити, звернення до владних та офіційних структур. Використайте цей час для відповідальних зустрічей, тим паче, що відчуватимете підтримку співробітників.

ТЕЛЕЦЬ (ТУР) (21.04 — 20.05)

Незважаючи на відпустковий період, вдалих час для вирішення важливих справ. Відчуватимете приплив життєвих сил та енергії і будете лідером серед друзів та партнерів. Використайте цей тиждень для ризикованих фінансових операцій і вкладення капіталів. Сприятливий час для відпочинку та лікування, якщо є така потреба.

БЛИЗНЮКИ (ДВІЙНЯТА) (21.05 — 21.06)

Цього тижня ймовірно творче піднесення, успіх у виступах, публічних дискусіях, суспільній діяльності та у фінансових справах. Можете розраховувати на розуміння впливових осіб та керівництва, на допомогу від офіційних організацій і держструктур. Просування ділових інтересів коштуватиме вам чимало зусиль.

РАК (ЧИСТОВОД) (22.06 — 22.07)

Тиждень сприятливий для контактів та розмов. Можливе отримання важливої інформації або телефонний дзвінок з-за кордону. Обговорення деяких ділових та проблемних питань можна перенести в домашню атмосферу. У вас з'являться цікаві ідеї щодо змін у виробничому процесі. Остерігайтесь застуд.

ЛЕВ (ЗВІРОЦАР) (23.07 — 23.08)

Уміло застосуйте свій вплив на членів сім'ї, можете багато чого досягти за допомогою слова, вміння переконувати і навіть нав'язувати свою думку. Може виникнути необхідність вирішення питань спадщини, страхування, аліментів, податкових боргів. Вдалих час для переїзду, зміни місця проживання і для приватних поїздок.

ПАННА (ХЛІБОНОША) (24.08 — 23.09)

Активне спілкування та маніпулювання оточуючими може неоднозначно вплинути на сімейні чи особисті стосунки. Спрямуйте свої ініціативи та заповзятливість у мирне русло, уникайте конфліктів і претензій до партнерів. Займіться спортом або активним відпочинком з членами сім'ї або коханою особою.

ТЕРЕЗИ (КАНТАР) (24.09 — 23.10)

Вдалих час для інтелектуальної діяльності та укладання угод. Можливо, на вас будуть покладені серйозні обов'язки, які видадуться вам обтяжливими. Будете стурбовані та стривожені через невчасне отримання необхідної інформації. Сприятливий час для подорожей, різних змін або залагодження неоднозначних ситуацій.

СКОРПІОН (ЗЕМЛЕДУХ) (24.10 — 22.11)

Цього тижня можете здобути заслужену похвалу і підтримку від керівництва. Отримаєте допомогу від офіційних організацій, зокрема, грошову. Час сприятливий для ділової активності, особливо у галузі шоу-бізнесу, розваг, меценатства. Зможете укласти вигідну ділову угоду чи провести вдалу фінансову операцію.

СТРІЛЕЦЬ (ЖОВНІР) (23.11 — 21.12)

Можлива діяльність у складі громадських груп чи об'єднань або суспільна чи нова підприємницька робота, що принесе вигоду. Підвищиться науковий і творчий потенціал. Ці позитивні тенденції слід максимально використати. Є всі можливості для вдалої приватної поїздки чи службового відрядження.

КОЗЕРІГ (ЦАПОК) (22.12 — 20.01)

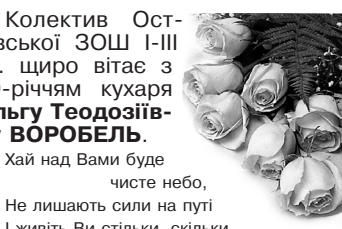
Сприятливий час для проведення культурних і релігійних заходів, зміцнення здоров'я і медитативних практик, для обстеження, з'ясування діагнозу і лікування. Можливі поїздки, що матимуть водночас матеріальний інтерес і пізнавальний характер. А ще час, коли бажано бути обережним у всьому і, коли треба, навіть обмежувати себе.

ВОДОЛІЙ (ВОДОНОС) (21.01 — 19.02)

Сприятливий час для інтелектуальних занять, що забезпечать ясність думки і прозорість розуму. Можлива поява стійкого інтересу до тієї галузі, яка може принести прибуток і визнання. Спілкування і відпочинок з друзями у вихідні позитивно вплинуть на ваш настрій.

РИБИ (20.02 — 20.03)

Найкращий час для розвитку образного мислення, а також налагодження тісних особистих контактів. Продуктивний період для творчих натур і для людей, які працюють у галузі мистецтва. У бізнесі і фінансових операціях потрібна обережність. Хороший час для придбання помешкання чи інших солідних речей.



Колектив Острівської ЗОШ І-ІІІ ст. щиро вітає з 50-річчям кухаря Ольгу Теодозівну ВОРОБЕЛЬ.

Хай над Вами буде чисте небо, Не лишають сили на путі І живіть Ви стільки, скільки треба, Молодо крокуйте у житті.

Щиро вітаємо з днем народження депутата Великоберезовицької селищної ради Ярослава Петровича ВОЛОШИНА.

Нехай для Вас розквітне цілий світ, Стають життям усі найкращі мрії І доля подарує безліч літ Здоров'я, щастя, радості й надії.

З повагою — колектив Великоберезовицької селищної ради, члени виконкому, депутатський корпус.

Педагогічний колектив Дубівської ЗОШ І-ІІ ст. щиро вітає з днем народження вчителя української мови та літератури Софію Миколаївну ДАВГОПОЛУ.

Нехай ясні дощі несуть для Вас здоров'я, Проміння сонячне торкає за вуста, Хай діти і онуки зіграють Вас любов'ю, Бажаєм довгого й щасливого життя!

Грайте і вигравайте

Розіграш №728 від 21.07.2013 р. Кульки — 11, 9, 3, 10, 5, 15, 23, 22, 24, 35, 34, 43, 44, 49, 53, 55, 48, 51, 57, 62, 70, 67, 65. Велика гра: Джекпот — не виграно. 3 лінії з одною підковою — не виграно. 3 лінії з 2 підковами — 1 гравець — 247 128 грн. 3 лінії у 3 полях — 6 гравців — 29 954 грн. 2 лінії у 2 полях — 1 083 гравці — 62 грн. 2 лінії — 235 гравців — 382 грн. 1 лінія — 49 795 гравців — 11 грн. Білет № 0035664 — Тернопільське.

"Забава плюс" Кульки — 2, 1, 4, 0, 6, 4. I кулька — №214064 — 2 гравці — 100 000 грн. II кулька — №14064 — 18 гравців — 2 500 грн. III кулька — №4064 — 172 гравці — 250 грн. IV кулька — №064 — 1 719 гравців — 50 грн. V кулька — №64 — 17 173 гравців — 10 грн. VI кулька — №4 — 171 906 гравців — 2 грн.

Розіграш №1283 від 24.07.2013 р. Лототрон Б. Набір кулек: №3 Виграшні номери: 3, 14, 16, 18, 27, 36.

6 номерів — не виграно. 5 номерів — 2 гравці — 9 912 грн. 4 номери — 119 гравців — 233 грн. 3 номери — 2 267 гравців — 20 грн. 2 номери — 16 980 гравців — 8 грн.

Розіграш №1242 від 24.07.2013 р. Виграшні номери: 4, 16, 6, 28, 2, 13. Мегакулька — 2. МЕГАДЖЕК — ПОТ — не виграно. МЕГАПРИЗ — не виграно. 5 номерів — 7 гравців — 7 095 грн. 4 номери — 312 гравців — 152 грн. 3 номери — 4 633 гравці — 18 грн. 5+ Мегакулька — 1 гравець — 14 190. 4+ Мегакулька — 80 гравців — 304 грн. 3+ Мегакулька — 806 гравців — 36 грн.

Advertisement for Podilsk Slovo newspaper, including contact info, subscription rates, and editorial board details.

Турнір з міні-футболу на кубок імені Василя Гоцька

Соломія ДМИТРИЄВСЬКА.
Фото автора.

На стадіоні у с. Лозова відбувся 37-й тур з міні-футболу на кубок імені Василя Гоцька. У ньому взяли участь команди "Юність", "Дизель", "Набережна", "Колос", "Джерело", "Урожай", дитячі команди "Малятко" і "Букварик".

До команд звернулися з щирими побажаннями вдалих стартів і перемог один із засновників кубка — депутат Тернопільської районної ради Антон Костик, Лозівський сільський голова Володимир Гуль, директор ТОВ "Дружба", депутат Тернопільської районної ради Наталя Янкевич, брати засновника турніру Василя Гоцька Мирон та Петро Гоцьки.

Першими вийшли на футбольне поле команди "Урожай" і "Дизель", які зіграли внічию. Кожна із команд-учасниць турніру демонструвала злагоду командної гри, бійцівський дух і прагнення перемогти. Завершальною була зустріч ветеранів команди "Колос" з дитячою командою "Малятко", у цьому поєдинку перемогла дружба.

Після футбольного турніру у будинку культури с. Лозова відбулись святкові заходи, приурочені Дню молоді, під назвою "Квітує у пісні й добрих справах, чарівність — молодість моя". Учасники та всі присутні на футбольному турнірі мали змогу подивитися концертну програму, яку вела Валентина Кубрак. Для присутніх пісні "Ластівка в мене на балконі", "Україна", "Заспівай, родино" виконали учениці Лозівської ЗОШ I-III ст. Наталя Миц, Діана Найда, Тетяна Гринь-



Команда "Джерело" (капітан Ігор Хомко).

ків, Аліна Миц, Уляна Ковалик. Діана Найда порадувала присутніх веселою піснею "Неслухняні черевички". Жартівливу композицію "Кину кужіль на полицю" заспівала Аліна Миц, а її сестра Наталя Миц виконала "Вітер віяв сіножатю трав". Пісню "Посміхайтесь люди частіше" заспівали Наталя Миц і Тетяна Гриньків.

Після святкового концерту відбулося вручення нагород командам-учасникам футбольного турніру. У загальнокомандному заліку перше місце здобула команда "Набережна" (капітан Андрій Шпилюр), яка грала напружено і не пропустила жодного м'яча, на другу сходинку п'єдесталу піднялась команда "Дизель" (капітан Павло Винярчук), третє місце вибороли гравці команди "Юність"

(капітан Андрій Гоцько), які показали високі результати. Четверте місце турнірної таблиці посіли учасники команди "Колос" (капітан Володимир Носик), на п'ятій сходинці — команда "Джерело" (капітан Ігор Хомко), шоста позиція — у команди "Урожай" (капітан Сергій Янкевич). Переможці отримали кубки, медалі і грошові премії від директора ТОВ "Дружба" Наталя Янкевич. Також були відзначені дитячі футбольні команди "Букварик" і "Малятко", які отримали найбільше симпатій глядачів. За хорошу гру і активність їх було нагороджено баскетбольними і волейбольними м'ячами і тенісними ракетками. У номінації "Найкращий воротар" відзначили воротаря команди "Набережна" Ігоря Гулана, який не пропустив жодного м'яча, кращим гравцем було обрано учасника команди "Колос" Станіслава Гоцька, кращим бомбардиром став футболіст команди "Набережна" Максим Малявський, а найкращий гол цього сезону забив Сергій Литвин із команди "Юність". Кращі вболівальники — сестрички Вікторія та Діана Маркути і Юлія Крет. Пам'ятний кубок вручено ветерану футбольної команди "Колос" Володимиру Ляховському за майстерність і спортивне довголіття. Загалом турнір пройшов на високому рівні, команди показали високі результати.

37 років поспіль міні-футбол збирає у с. Лозова глядачів краю. На футбольне свято щоразу приїжджають брати засновника футбольного турніру на кубок Василя Гоцька — Мирон Гоцько з Німеччини, Петро Гоцько з Дніпропетровська, син Василя Гоцька — соліст гурту "Холодне сонце" Василь Гоцько, який того дня зачарував усіх присутніх співом і особливо своєю новою композицією "Чи без тебе є рай?".

Свято вдалося на славу. Висловлюємо щиро вдячність організаторам свята — голові оргкомітету Михайлу Андрійовичу Шемелі, Лозівському сільському голові Володимиру Миколайовичу Гулю, капітанам та учасникам команд, які продемонстрували глядачам захоплююче спортивне видовище, ученицям Лозівської ЗОШ I-III ст. за гарний виступ, завідуючій клубом с. Лозова Дарії Ткач, яка підготувала музичний супровід святкових заходів, ведучій свята Валентині Кубрак, завідуючій бібліотекою с. Лозова Наталі Рудій; спонсорам — директору ТОВ "Дружба" Наталі Янкевич, директору ТзОВ "АНТ" Олегу Ратушняку, директору ПП "Агро-лідер" Петру Турчину, приватним підприємцям Олександр Пилипчуку, Володимиру Малявському, Ігорю Гуралю, мешканцям с. Лозова Володимиру Вільчинському, Руслану Гулю.



Команда "Набережна" (капітан Андрій Шпилюр).



Команда "Юність" (капітан Андрій Гоцько).

З днем ангела щиро вітаємо директора ПП "Агрофірма "Медобори" Володимира Григоровича КРУПНИЦЬКОГО.



Хай Вам щасливо стеляться дороги,
Життя, неначе щедрий сад, цвіте,
Хай обминають прикраси й тривоги,
А в долю світить сонце золоте,
Нехай здоров'я завжди добрим буде,
Хай у роботі ладиться усе,
За справи добрі хай шанують люди,
В сім'ю хай доля затишок несе.

З повагою — колектив ПП "Агрофірма "Медобори", редакция газети "Подільське слово".



Щірі вітання з днем народження адресуємо заступнику начальника управління — начальнику відділу статистичних спостережень та аналізу головного управління статистики в Тернопільській області Лілії Олександрівні КЕКІШ.

Добра і щастя зичим в цю годину,
Надії, сонця, радості, тепла.
Хай Бог благословить усю родину,
А Вам — міцне здоров'я посила.
Щоб на роботі, вдома, серед друзів
Ви відчували ласку і тепло,
Щоб у житті на Вашім виднокрузі
Панували щастя і добро.

З повагою — колектив відділу статистичних спостережень та аналізу головного управління статистики в Тернопільській області.



Педагогічний колектив Баворівської ЗОШ I-III ступенів щиро вітає з днем народження вчительки початкових класів **Олександрю Дмитрівну НОВОСАД**, вчительки української мови та літератури **Ярославу Іванівну МИКУЛУ**, вчительки фізики та астрономії **Антоня Михайловича КОСТИКА**.

Нехай Ваш цвіт повік не обліта,
Нехай струна співає, а не рветься,
І доля не скупиться на літа,
Хай Божа благодать панує в серці.



Вітаємо з днем народження акушера-гінеколога ТРТМО **Богдана Васильовича ГОЛОУХУ**, лікаря-хірурга **В'ячеслава Івановича ЛАЗУРКА**, біолога **Олену Володимирівну ГОЛОВЧИН-СЬКУ**, фельдшера-диспетчера ШМД **Дмитра Олександровича КОВАЛЬЧУКА**, медичного реєстратора **Уляну Олегівну КРАМАР**, рентген-лаборанта **Лідію Іванівну РОМАНЮК**, лаборантку **Ярославу Іванівну НАЙЧУК**, електромонтерів з ремонту та обслуговування електростаткування **Валерія Володимировича ШУГАЯ**, **Володимира Дмитровича ОГАРА**.

Хай цвіте, не в'яне із роками доля,
Хай Вам літ щасливих зозуля накує,
Від землі Вам — сили, від води — здоров'я
І добро та радість хай Господь дає.

З повагою — колектив Тернопільського районного територіального медичного об'єднання.



Щирозадушечно вітаємо з днем народження учасників дитячого фольклорно-етнографічного колективу "Чернелівські забави" **БК с. Чернелів-Руський Юлію РОГОВСЬКУ** і **Ольгу СЛОБОДУ**.

В цей дорогий для серця день
Бажаєм квітів і пісень,
Від друзів — щирих привітань,
Від зірок — здійснення бажань,
Від сонця — світла і тепла,
Щоб доля щедрою була!

З повагою — дирекція будинку культури с. Чернелів-Руський.



Педагогічний колектив Острівської ЗОШ I-III ст. щиро вітає з днем народження вчителя-пенсіонера **Любов Михайлівну ЯРЕМУ**.

З днем народження вітаємо,
Щастя й долі Вам бажаємо,
Здоров'я, небесної благодаті,
Миру і злагоди у хаті.
Цінуємо Вас за людяність і щирість,
За теплі і розрадливі слова,
Тож хай Господь пошле
Вам з неба милість,
Пречиста Діва хай в житті допомога.



Вітаємо з днем народження завідувачу ФАПом с. Чистилів **Галину Василівну ДРЕВІНСЬКУ**, акушерку **Марію Василівну ДІДУХ**, медичну сестру загальної практики-сімейної медицини Ігровицької АЗПСМ **Марію Ярославівну ДЕЙНЕКУ**, фельдшера ФАПу с. Буцнів **Мирославу Степанівну ПАКОШ**, медсестру ТРТМО **Надію Ярославівну МАТЛАГУ**, молодших медичних сестер **Ірину Павлівну ДІДЧУН**, **Марію Євгенівну ТЕРЕБУС**, **Марію Йосипівну САБОДАЖ**, **Ольгу Зіновівну ГУЙДУ**.

Нехай квітує білий цвіт,
Життям стають найкращі мрії
І доля посила багато літ
Здоров'я, щастя, радості й надії.

З повагою — колектив Тернопільського районного територіального медичного об'єднання.



Колектив Байковецької сільської ради щиро і сердечно вітає з днем народження члена виконавчого комітету **Богдана Михайловича ГАЧА**.

Хай радість Вам життя дарує,
Щоб посміхались Ви весь час,
Любов і злагода панують,
Достаток повнітьш щораз.
Щоб Ви добра мали багато,
А доля квітла, наче сад,
І щоб на Вас із неба падав
Лише щасливий зорепад.



Громада с. Ступки щиро вітає з днем народження фундатора будівництва каплиці Матері Божої в с. Ступки **Степана Петровича ГИРИЛА**.

Зичимо Вам життя прекрасного,
Життя щасливого і яскравого,
Сонця, що світить безмежно над хатою,
Праці, що робить людину багатого,
Все, що здійснилося, хай не забудеться,
А що намріялося, все нехай збудеться.



Щиро вітаємо з 50-річчям ухаря Шляхтинської ЗОШ I-II ст. ім. О. Барвінського **Наталію Йосипівну ЗАГАЛЮК**.

Хай Божа ласка Вам прикрасить
Наступну половину літ,
Бажаємо достатку, міцного здоров'я,
І долі рясної, як яблуні цвіт.

З повагою — колективи Шляхтинської ЗОШ I-II ст. ім. О. Барвінського та дитячого садка "Дзвіночок" с. Шляхтинці.



Колектив територіального центру соціального обслуговування (надання соціальних послуг) Тернопільського району щиро вітає з днем народження інспектора з кадрів **Ольгу Анатоліївну КИРПУ**, соціального працівника **Ольгу Богданівну ІВАНЦІВ** та соціальних працівників **Світлану Михайлівну КРАВЧУК** із с. Великий Глибочок, **Роксану Євстахівну ЛУДАЧ** із с. Настасів, **Євгенію Орестівну УКРАЇНЕЦЬ** із с. Острів, **Ірину Степанівну П'ЯТКІВСЬКУ** із с. Товстолуг.

Бажаємо жити довгі роки
Без сліз, без горя, без біди,
Нехай здоров'я й щастя будуть
У Вашому домі завжди.
І незалежно від погоди
Нехай панує в ньому згода.
Ще від душі бажаєм щиро
Любові, спокою і миру.



Щиро і сердечно вітаємо з днем народження бухгалтера-діловода Байковецької сільської ради **Ірину Степанівну СИЧ**.

Хай кожен день леліє небом чистим,
Світанки сяють, скупані в росі,
І в серці радість розквіта іскриста,
І задуми збуваються усі.

З повагою — колектив Байковецької сільської ради.



З днем народження щирозадушечно вітаємо депутата Байковецької сільської ради **Михайла Михайловича РУСНАКА**.

Хай дороги стеляться крилато,
Будуть чисті, рівні, як струна,
Хай добро не обминає хату,
Як не обминає світ весна.

З повагою — колектив Байковецької сільської ради.